

ABRAHAM ...twijfelachtig...

106E JAARGANG — NO.: 221 MAANDAG 25 SEPTEMBER 1989

AMIGOE



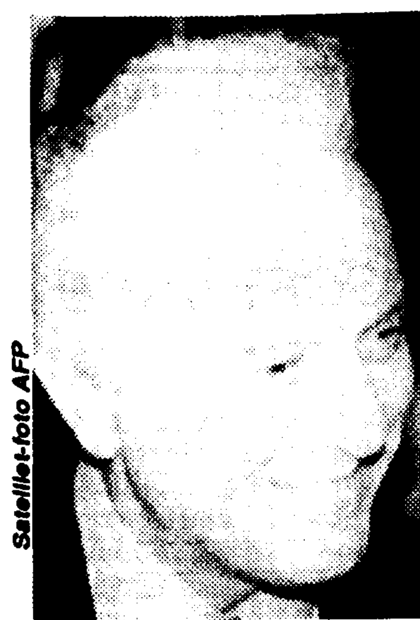
En dat is nog maar het topje van de rijstberg

VOLGEND JAAR SU-VS-TOP

Sjevardnadze en Baker na sluiten aantal overeenkomsten:

Nieuwe fase in dialoog

JACKSON HOLE - De Verenigde Staten en de Sovjetunie hebben zaterdag een reeks overeenkomsten gesloten die de weg banen voor verreikende wapenakkoorden, waaronder een algeheel verbod op chemische wapens. Verder maakte de Amerikaanse president, George Bush bekend dat hij volgend jaar een topontmoeting zal hebben met Sovjetpresident en partijleider Michail Gorbatsjov.



Satelliet-foto AFP

■ *SJEVARDNADZE*

De overeenkomsten en de afspraak voor een topontmoeting vormden de uitkomst van de besprekingen die de Sovjetminister van Buitenlandse zaken, Edoeard Sjevardnadze, de afgelopen drie dagen in Washington en in Jackson Hole in de staat Wyoming heeft gevoerd met president Bush en zijn Amerikaanse ambtgenoot James Baker. De ondertekening van de zes akkoorden speelde zich buiten af bij een jachthuis aan het Jackson Lake tegen de achtergrond van de indrukwekkende Grand Teton Mountains.

VERRASSING

Sjevardnadze zorgde voor een verrassing in Jackson Hole met de aankondiging dat de SU een verdrag over vermindering van de Strategische kernwapens (START) niet langer afhankelijk stelt van een akkoord dat het Amerikaanse SDI-programma voor een raket-afweersysteem in de ruimte, waartegen Moskou grote bezwaren heeft, aan banden legt. De Sovjetminister zei echter wel dat beide partijen het recht moeten hebben een eventueel Start-akkoord eenzijdig op te zeggen als de andere partij het ABM-verdrag uit 1972 schendt. Dat verdrag verbiedt de plaatsing van nieuwe afweersystemen tegen kernraketten, waaronder volgens Moskou ook het SDI-ruimteschild valt.

De SU kwam de VS verder tegemoet met de toezegging dat een omstreden radarcomplex bij Krasnojarsk zal worden ontmanteld. De VS dringen al jaren aan op sluiting van de radar die volgens de Amerikaanse regering een inbreuk op het ABM-verdrag vormt.



Satelliet-foto AFP

■ *BAKER*

President Bush kondigde aan dat hij laat in het voorjaar of begin zomer 1990 een topontmoeting zal hebben met Gorbatsjov. Over de plaats is nog niets afgesproken, maar volgens Bush zou Washington een geschikte plaats voor de ontmoeting zijn.

De Amerikaanse president toonde zich zeer ingenomen met de resultaten van de besprekingen tussen Sjevardnadze en Baker. Hij zei te



Satelliet-foto AFP

■ *BUSH*

verwachten dat er voor de topontmoeting van volgend jaar nog meer vooruitgang zal worden geboekt, al beklemtoonde hij dat de top niet perse in wapenakkoorden hoeft te resulteren.

C-WAPENS

Sjevardnadze en Baker bezegelden in Jackson Hole onder meer een overeenkomst over het uitwisselen van gegevens over de voorraden chemische wapens en het inspecteren van chemische fabrieken en installaties. Het akkoord wordt gezien als een belangrijke stap in de richting van een algeheel verbod op de productie, het bezit en het gebruik van chemische wapens in de hele wereld, waarover al jaren door veertig landen onderhandeld wordt in Geneve.

Baker kondigde aan dat Bush vandaag (maandag) in zijn rede voor de algemene vergadering van de Verenigde Naties een nieuw plan zal onthullen dat een verdrag over de chemische wapens dichterbij moet brengen.

OVEREENKOMST

Verder zetten de twee ministers hun handtekening onder een raamovereenkomst over het nemen van proeven met methoden om toe te zien op de naleving van een eventueel Start-akkoord, dat gericht is op de halvering van de strategische kernarsenalen. De overeenkomst die nog moet worden uitgewerkt geeft beide partijen het recht nieuwe verificatie-apparatuur op elkaars kernwapens uit te testen. Methoden die goed blijken te voldoen, kunnen dan in een Start-akkoord worden opgenomen.

Verder hebben de twee landen afgesproken dat zij voortaan elkaar vooraf zullen inlichten over oefeningen met strategische wapens of lange-afstandsbommenwerpers. Een ander resultaat van de besprekingen is een overeenkomst over verificatie van kernproeven. Met deze overeenkomst wordt de weg vrijgemaakt voor de ratificatie van twee verdragen over beperking van kernproeven uit de jaren zeventig. De Amerikaanse senaat wilde deze akkoorden aanvankelijk niet bekrachtigen.

TEVREDEN

Sjevardnadze zei te verwachten dat nog voor eind volgend jaar in Wenen een verdrag zal worden gesloten over beperking van de conventionele strijdkrachten. Hij stelde voor dat de ministers van Buitenlandse zaken van de NAVO-en de Warschaupact- landen begin volgend jaar bijeenkomen om een top van de staatshoofden en regeringsleiders voor te bereiden.

Beide bewindslieden toonden zich tevreden over de gesprekken. Sjevardnadze zei dat de dialoog in een nieuwe fase is beland, omdat de VS nu bereid zijn de samenwerking met de SU uit te breiden naar andere terreinen. Ook Baker sprak van een nieuw stadium in de Sovjet-Amerikaanse betrekkingen. Hij zei dat hem is gebleken dat de SU naar een meer marktgerichte economie streven. Daarbij wil Moskou lering trekken uit de ervaring van de VS. Maar om Amerikaanse hulp heeft de SU niet gevraagd, aldus de Amerikaanse minister.



Satelliet-foto AFP

■ *MEXICOSTAD - De minister van Communicatie en Transport van Mexico Andres Caso Lombardo maakte bekend dat het semi-overheidsbedrijf van de Telefonie weer in particuliere handen is overgegaan. Ook bestaat de mogelijkheid om met buitenlands kapitaal deel te nemen in Telefonos de Mexico.*

Eventueel gecoördineerde dollarverkopen

G-7: dollar koers te hoog

WASHINGTON - De zeven grootste industrielanden (G-7) vinden het huidige niveau van de dollarskoers te hoog. Zij zullen nauw samenwerken op de valutamarkten om ervoor te zorgen dat de koers in elk geval niet verder omhoog gaat. Dit blijkt uit een verklaring die zaterdag werd uitgegeven na afloop van een bijeenkomst van de G-7 in Washington.

De ministers van Financien en de presidenten van de Centrale banken van de Verenigde Staten, Japan, Canada, de bondsrepubliek Duitsland, Frankrijk, Groot-Brittannie en Italie waren bijeen aan de vooravond van de jaarvergadering van het Internationale Monetaire Fonds (IMF).

ONGUNSTIG

Zij kwamen tot de conclusie dat de stijging van de dollarkoers in de afgelopen maanden niet in overeenstemming is met de fundamentele economische verhoudingen. "Een koersstijging tot boven het huidige niveau of een buitensporige daling zou ongunstig zijn voor de vooruitzichten van de wereldeconomie. **In deze context is overeengekomen nauw samen te werken op de wisselmarkten ", aldus de verklaring.**

De zinsnede over samenwerking op de wisselmarkten duidt erop dat de Centrale banken van de G-7 zo nodig weer tot gecoördineerde dollarverkopen zullen overgaan om de koers te drukken. Dergelijke interventies hebben de laatste tijd echter nauwelijks effect gehad. Een andere mogelijkheid is het gebruik van het rentewapen. Een verlaging van de rente in de VS of een verhoging in de bondsrepubliek en Japan zou de dollar minder aantrekkelijk maken voor beleggers. Vooral met die laatste mogelijkheid wordt op de valutamarkten al enige tijd serieus rekening gehouden.

OPEC verdeeld over verdeling productie

GENEVE — De lidstaten van de Organisatie van Olie-exporterende landen (OPEC) zijn het zondag niet met elkaar eens kunnen worden. De vergadering van het Marktcomité van de OPEC is verdaagd naar vanmiddag om vijf uur, zo heeft secretaris-generaal Subroto van het oliekartel zondag bekendgemaakt.

Na enige omtrekkende bewegingen tijdens de eerste vergadering op zaterdag heeft het Marktcomité van acht OPEC-leden, aangevuld met vertegenwoordigers uit de vijf overige lidstaten van de Olie-organisatie, zondag het probleemvraagstuk van de produktieverhoging en de toedeling van de produktiequota aangesneden. De vergadering van de dertien ministers van Olie duurde twee uur en maakte duidelijk dat de standpunten ver uiteen liggen.

Volgens Subroto leken de ministers 'een groep van trekkers met kaarten en kompassen'. Allen waren het erover eens 'dat punt X moet worden bereikt... De discussie gaat over hoe er te komen'. Doel X is uiteraard een goed akkoord over de quotaverdeling ter ondersteuning van de olieprijs, waaraan ook Kuwayt en de Verenigde Arabische Emiraten (VAE) zich zullen houden.

Duidelijk is dat gezien de huidige vraag naar olie het algehele produktieniveau van de OPEC met ongeveer twee miljoen vaten (van 159 liter) per dag omhoog kan. OPEC-leden als Saudiarabië, Iraq en Iran zijn naar verluidt voor zo'n verhoging, waarbij alle landen in verhouding een hoger produktiecontingent moeten krijgen. In juni heeft de voltallige OPEC-vergadering het produktieniveau op 19,5 miljoen vaten per dag bepaald. De richtprijs voor de OPEC-olie bleef toen achttien dollar per vat. Het betreft een gemiddelde van zeven oliesoorten uit diverse OPEC-landen.

De Golfstaten Kuwayt en de VAE willen echter alleen een algemene produktieverhoging als zij ieder voor zich een relatief groter produktieaandeel krijgen toebedeeld, overeenkomstig hun grotere produktiecapaciteit. Beiden landen overschrijden momenteel hun produktiequotum met enkele miljoenen vaten per dag. De VAE produceerden volgens deskundigen in augustus ruim twee miljoen vaten, terwijl hun officiële contingent 1,041 miljoen vaten bedraagt.



■ **WILLEMSTAD.-** *Projectleider George Curiel neemt een plakkaat in ontvangst van Sovrel-voorzitter Eric van Ommeren, als blijk van waardering voor zijn enorme inzet voor het Kadushi Cliffs project.Dat gebeurde zaterdagmiddag bij de officiële opening van het project door de Nederlandse minister drs.Jan de Koning. Bij deze gelegenheid werden er donaties gegeven aan diverse instanties zoals Stinapa en de jeugdorganisatie van Westpunt.*

Nieuw BC Bonaire

WILLEMSTAD/KRALENDIJK — Bonaire heeft een nieuw Bestuurscollege: Rudy Ellis (UPB), Cai Mercera (UPB) en Arthur Goeloe (namens het onafhankelijke raadslid Alipio Goeloe) werden vanmorgen tijdens een openbare eilandsraadsvergadering gekozen. Hun kandidatuur werd met vijf stemmen (UPB plus Goeloe) voor en vier stemmen tegen, goedgekeurd. Het nieuwe BC komt tot stand nadat enige weken geleden een crisis optrad in het DP Bestuurscollege, nadat ex-DP-er Goeloe opstapte. Nu zwaait de UPB van Ellis weer met de scepter op het Flamingo-eiland.

Franz Fischer (87):

Laatste van Breda-gevangenen overleden

DEN HAAG/BIGGE-OLSBERG — De oorlogsmisdadiger Franz Fischer is vorige week overleden. Dat heeft een woordvoerder van zijn woonplaats Bigge-Olsberg, ongeveer honderd kilometer van Dortmund, vandaag bevestigd. Hij is inmiddels begraven in Bigge-Olsberg.

Fischer was 87. Hij zou donderdag of vrijdag in het Sankt Josef Hospital in Bigge-Olsberg de laatste adem hebben uitgeblazen, aldus de woordvoerder. Fisher was de laatste van de 'Vier van Breda'. Twee van de vier overleden al jaren geleden, Lages Thuis, Kotalle in gevangenschap. Begin dit jaar werden Fisher en Aus der Funten, na een emotioneel debat in de Tweede Kamer uit de Bredase gevangenis vrijgelaten en als ongewenste vreemdelingen naar Duitsland uitgewezen. Dit omdat de rechtsstaat in het geding zou komen als de twee hoogbejaarden in gevangenschap zouden overlijden. Aus der Funten stierf in april.

DOODSTRAF

Mede door toedoen van Fischer werden minstens dertienduizend joden uit Den Haag en omgeving via Westerbork naar de vernietigingskampen gestuurd. Fischer was namelijk werkzaam bij de Nederlandse afdeling van het zogenoemde Referat IV B4, dat belast was met het oplossen van het 'Jodenvraagstuk' en waarvan Adolf Eichmann de baas was.

Fischer werd in 1949 tot de doodstraf veroordeeld. In 1951 werd die straf omgezet in levenslang.

Recreatie-oord Kadushi Cliffs

WILLEMSTAD - Het Kadushi Cliffs project op Westpunt dat zaterdagmiddag officieel is ingewijd is volgens drs. Jan de Koning het 'meest Antilliaanse' dat hij gedurende zijn loopbaan als minister van Antilliaanse en Arubaanse Zaken heeft meegemaakt. Minister De Koning zei dit tijdens zijn toespraak bij de onthulling van een plaquette op de plaats waar volgend jaar de eerste condominiums van Kadushi Cliffs zullen verrijzen. Hij doelde daarbij op het feit dat zowel de initiatiefnemers als de financiers van het project Antillianen zijn, het recreatie-oord primair bestemd is voor de lokale bevolking en de inwoners van Westpunt direkt betrokken worden bij het project.

Tevoren had de voorzitter van de Stichting ter Ontwikkeling van Vakantie en Rekreatie in Eigen land (SOVREL), Eric van Ommeren, de aanwezigen uitgelegd hoe het project (waarover de Amigoe uitvoerig berichtte in Napa van zaterdag j.l.) tot stand is gekomen, terwijl projectleider George Curiel uitlegde wat Kadushi Cliffs precies zou gaan doen op Westpunt. Nadat pastoor R.Tejada van de parochie Westpunt het project had ingezegend, werd op originele wijze via een 'kachu' (hoorn) het bericht dat Kadushi Cliffs van start is gegaan de wereld ingestuurd. Een groot aantal autoriteiten, onder wie gezaghebber drs.Elmer Wilsoe, de ministers Franklin Crestian en E.V.Jesurun en de gedeputeerden Dito Mendes de Gouveia en George Hueck, woonde de inauguratie van het project bij. Met het bouwrijp maken van het project zal volgend maand worden begonnen, terwijl begin volgend jaar met de bouw van de eerte dertig condominiums wordt aangevangen.



■ *Minister van Antilliaanse en Arubaanse Zaken, drs.Jan de Koning (rechts), onthuld samen met gedeputeerde Dito Mendes de Gouveia de plaquette op de plaats waar het Kadushi Cliffs project zal worden gebouwd.*



■ *Degenen die zaterdagmiddag naar Westpunt waren gegaan voor de start van het Kadushi Cliffs project, konden van dit fraaie uitzicht genieten.*

■ *Minister Jan de Koning tijdens zijn toespraak bij de start van het Kadushi Cliffs project op Westpunt. De Nederlandse minister noemde dit het 'meest Antilliaanse' project waar hij mee te maken heeft gehad.*



Toerisme-week geopend

WILLEMSTAD — Met de overhandiging van een 'schatkist', met daarin de (toeristische) 'schatten' die Curacao rijk is, aan gedeputeerde van Onderwijs, Dito Mendes, opende vanmorgen gedeputeerde van toerisme, Ruben Page, de eerste toerisme-week op Curacao. Dat gebeurde in de aankomsthal van de luchthaven op Hato. Tijdens een korte toespraak zei Mendes dat alleen als de bewoners van Curacao er samen een leefbaar en prettig eiland van maken, het voor toeristen een fijne vakantiebestemming wordt.

27 Septemeber werd door de World Tourism Assocation uitgroepen tot de Internationale Dag van het Toerisme. Diverse toerisme-instanties in Willemstad wilden wat extra's doen en besloten deze hele week een toeristsch tintje te geven.

Veel nadruk wordt gelegd op het onderwijs: de jongere generatie moet immers kennis maken met het toerisme, de gunstige kanten daarvan, de effecten van deze industrie op het dagelijks leven. Ook de rest van de bevolking zal middels deze speciale toerisme- week meer in aanraking komen met toerisme en toeristen. 'De bevolking moet meedoen, anders zal men zich gaan verzetten tegen het toerisme,' meldde gedeputeerde Page vlak voor de aanvang van de ceremonie op Hato.

Hij opende de toerisme-week door de 'schatkist' aan zijn collega Mendes te overhandigen. Een en ander werd 'live' via Radio Korsou FM uitgezonden en bijgewoond door een groot aantal personen.

Gedeputeerde Mendes zei dat het toerisme bewustwordingsproject op scholen dat vorig jaar van start ging dit jaar voortgezet wordt. Nadruk legde hij op de noodzaak van de inwoners een gezonde en aangename samenleving te bewerkstelligen: volgens Mendes kan alleen op die manier een gezonde toeristische industrie worden opgebouwd. 'We moeten met elkaar samenwerken, respect tonen voor andere standpunten en mensen, onze straten schoon houden, de geschiedenis van het eigen eiland kennen en vreemde talen beheersen,' aldus de onderwijs- en cultuur-gedeputeerde.

Voor de strukturele problemen als werkloosheid en drugsmisbruik is geen kantklare oplossing voorhanden. Mendes maakte melding van een programma dat in de maak is, om jongeren bewust te maken van de gevaren van verdovende middelen. 'Ik vraag u allen om medewerking: leerlingen, leerkrachten, ouders, de hele gemeenschap, doe je best, jullie zijn allemaal Curacao.'

Aanhouding heler (18)

WILLEMSTAD — Een achttien-jarige heler is op de Barbadosweg opgepakt. Een onderzoek wees uit dat de jongen sieraden uit een woning aan de Trinidadweg had weggenomen en te koop had aangeboden. Enkel sieraden werden in beslag genomen. De jongen is overgebracht naar het recherchekantoor.

Controle in nachtclubs

WILLEMSTAD — Bij een controle in nachtclubs werden twee jongeren verwijderd. De politie nam een mes in beslag alsmede een hoeveelheid marihuana, base en cocaïne.

WILLEMSTAD — De politie heeft zesentwintig Vreemdelingen van wie de papieren niet in orde zijn, overgebracht naar het bureau van de Vreemdelingendienst. Voor het regelen van hun vertrek.

Surinaamse Ruth Jacott gehuldigd

WILLEMSTAD — De zangeres Ruth Jacott, de Surinaamse ster uit Cats, die nu ook speelt in de musical 'A night at the Cotton Club' kreeg zondag in het Hilversumse Gooiland de Zilveren Harp uitgereikt van de Stichting Conamus. Jacott is een voormalige koorzangeres die na een periode van twaalf jaar 'in the picture' begint te komen.

Het ochtendblad De Telegraaf in Nederland besteedde dezer dagen op een zogenaamde 'farandula'-pagina aandacht aan Jacott.

WILLEMSTAD - De FeBeKo laat alle vrouwen en kinderen tot 12 jaar gratis toe tot haar wedstrijden.

In de finale ronde van de competitie in de AA-klasse baseball hoopt men op deze manier een groot aantal baseball- liefhebbers naar het stadion van SDK te trekken.

Op zaterdag betaalt men voor een wedstrijd, maar kan men twee wedstrijden bekijken: een A- en een AA-klasse- duel.

Verder verzoekt het bestuur van de FeBoKo de uit het veld geslagen ballen weer terug te geven aan de bond. Ze blijven namelijk eigendom van de FeBeKo.

Verkeerscontrole

WILLEMSTAD — Op de Schottegatweg Oost zijn dit weekeinde tijdens een controle bij de stoplichten 33 processen verbaal uitgedeeld aan bestuurders die zich niet stoorden aan de betekenis van het rode licht.

■ *WILLEMSTAD — Vrijdag vond in het ITC de presentatie plaats van het conceptrapport van de lange termijn energiestudie. Deze studie, welke wordt verricht in opdracht van de overheid (het Bestuurscollege van Curaçao), wordt uitgevoerd door een combinatie van consultants onder leiding van de R. Breusers, bestaande uit het lokale ingenieursburo Caribbean Consulting Engineers (CCE) en DHV Raadgevend Ingenieursburo en KEMA uit Nederland.*

HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur lokale tijd:

Licht tot half bewolkt met in de nacht- en ochtenduren kans op een plaatselijke bui.

Overwegend matige oostelijke wind (tussen zeven en zestien knopen).

WEEROVERZICHT:

De aangevoerde lucht zal in de komende 24 uur voldoende vochtig en onstabiel zijn om op de Benedenwindse eilanden een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 0800 L.T. Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	--	--	0.0
Bonaire	licht bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	licht bewolkt	33	26	0.0
St Maarten	zwaar bewolkt	32	26	0.5
Paramaribo	licht bewolkt	35	23	sporen

■ **Wegens telecommunicatie-problemen is de rest van de stations niet ontvangen.**

CITRO-cursus

WILLEMSTAD — De Citizens Rescue Organiszation of the Netherlands Antilles (CITRO) begint in oktober weer, bij voldoende deelname, de bekende Zeenavigatiecursus, die maar één keer per jaar wordt gegeven.

De cursusduur is twee uren per week op dinsdag- of donderdagavond gedurende drie maanden (20.00 tot 22.00 uur). Deze cursus wordt afgesloten met een examen op het niveau van Stuurman Kustsleepvaart.

Voor inlichtingen kan men bellen tijdens kantooruren: 81322 tst 142, buiten kantooruren: 675620.

Oud-president van het Hof

Mr. L.A.L. Weeber op Curaçao overleden

■MR L.A.L. WEEBER

WILLEMSTAD — Gisterochtend is op Curaçao de oud-president van het Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen (waartoe toen ook Aruba nog behoorde), mr Leon Antonio Luis Weeber overleden. Op 7 oktober zou mr Weeber 79 jaar zijn geworden.

Mr L.A.L. Weeber werd in 1910 op Curaçao geboren. Hij volgde de lagere school aan het Sint Thomas college aan de Roodeweg, waarna hij de middelbare schoolopleiding voltooide aan het Canisius college te Nijmegen in Nederland. In dieselfde stad volgde hij aan de katholieke universiteit de rechtenstudie.

In 1935 huwde mr Weeber met Leonora Heyden, afkomstig uit Nijmegen. Uit dit huwelijk werden zes kinderen geboren.

CURACAO

[illegible] geboren [illegible] 1943 tot mei 1946 was hij [illegible] griffier bij het Hof van Justitie. In die jaren heeft hij vele malen waargenomen als [illegible] van het Hof van Justitie.

Van 1 mei 1946 tot [illegible] januari [illegible] was hij [illegible] van Justitie.

Toen volgde zijn benoeming tot president van het Hof van Justitie. Op 26 oktober 19[illegible] bereikte hij de pensioengerechtigde leeftijd.

Hij keerde dat zelfde jaar terug naar Nederland, waar hij tot 1960 verbleef. De laatste jaren van zijn leven bracht mr Weeber door op Curaçao.

VAKANTIES

In de periode van 1960 tot 1986 heeft mr Weeber nog enkele jaren gewerkt als rechter plaatsvervanger bij de arrondissementsrechtbank in Utrecht. Wanneer het enigszins mogelijk was, kwam hij naar Curaçao om hier een vakantie door te brengen. Hij heeft zijn geboorte-eiland geen dag kunnen missen of vergeten.

Morgen zal mr Weeber tijdens de zitting van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba worden herdacht.

Mr Jaime Saleh, de huidige president van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba, noemde vanmorgen tegenover de Amigoe mr Weeber 'een indrukwekkende man'.

1969

Saleh heeft Weeber goed leren kennen na 31 mei 1969. Mr Saleh (de toekomstige gouverneur van de Nederlandse Antillen): 'Er bestond toen een enorme behoefte aan rechters, maar wij konden niemand krijgen. Ook uit Nederland niet. We hebben vervolgens een beroep gedaan op twee oud-presidenten van het Hof, mr Ariëns en mr Weeber, om ons gedurende een jaar te komen assisteren als lid plaatsvervanger van het Hof. [illegible] Justitie en mr Weeber was rechter-commissaris. Hij heeft mij in die tijd zeer veel verteld over de wijze van werken in vroegere tijden [illegible] uitvoerige gesprekken. Een indrukwekkende man', aldus mr Saleh.

Mr Weeber was Officier in de Orde van Oranje Nassau.

VOETBAL

In de jaren vijftig was mr Weeber voorzitter van de voetbalvereniging Jong Holland en voorzitter van de Curaçaose Voetbal Bond. In die hoedanigheid heeft hij zeer veel betekend voor de voetbalsport op Curaçao. Dankzij zijn vele internationale contacten slaagde hij erin om in die periode tal van befaamde voetbalclubs naar Curaçao te brengen.

De datum van de teraardebestelling, die op Curaçao zal plaats vinden, is nog niet vastgesteld.

Aanpak fax-fraude met eindexamens

WILLEMSTAD — De Nederlandse overheid gaat ervoor zorgen dat de HAVO- en VWO-examens voor de Nederlandse Antillen en Aruba [illegible] bekendig word[illegible] meldt vandaag he[illegible] landse ochtendblad de Volkskrant.

De examenregelingen worden voortaan zodanig aangepast, dat de leerlingen niet [illegible] krantenberichten [illegible]

was geworden dat Antilliaanse leerlingen vooraf al op de hoogte waren van de opgaven. Dat kwam [illegible] [illegible] van fraude met examens omdat het faxapparaat verstuuring van opgaven over [illegible]

Cursus TV-regie en Videotechniek gestart

■WILLEMSTAD — Gisteren is in de studio van Carvifac (Caribbean Video Facilities) in het Douwe Zalm zakencentrum de cursus televisie-regie en video-tecchniek van start gegaan.

Foto v.l.nr.: Jan de Bie, Van der Loo (Carvifac), Paul Römer, Carrie van Heyningen (Fundashon TET), Kees van Langeraad en Angel Salsbach (OKSNA).

WILLEMSTAD — De afgelopen jaren is in de Nederlandse Antillen een toenemende vraag geconstateerd naar goede televisieprogramma's van sociale, cultureel-educatieve en informatieve aard. Diverse problemen binnen de samenleving zoals jeugdwerkloosheid, analfabetisme en drugsmisbruik vragen dringend om informatie, vorming en begeleiding, waarbij naast de overige media ook het medium televisie een belangrijke bijdrage kan leveren.

Daarom is het nodig dat er opgeleide programmamakers en programmatechnici voor televisieprodukties kunnen worden ingezet om de kwaliteit en de continuïteit van educatieve programma's te waarborgen. In nauwe samenwerking hebben het Overlegorgaan voor Kulturele Samenwerking Nederlandse Antillen (OKSNA), Fundashon Tayer Edukativo pa Television (TET) en Caribbean Video Facilities Inc. voor de Nederlandse Antillen en Aruba een cursus georganiseerd voor televisieregie en videotechniek voor personen die reeds bij het medium televisie werkzaam zijn.

De cursus vindt plaats op Curaçao tot en met 4 november [illegible] in de studio van CARVIFAC. Gisterochtend begon de opleiding.

Drie docenten uit Nederland, afkomstig van de NOS en het Radio Nederland Training Centre geven deze cursus. Kees van Langeraad en Paul Römer verzorgen de regiecursus, terwijl Jan de Bie het gedeelte van videotechniek voor zijn rekening neemt.

De cursisten zijn afkomstig van TeleCuraçao, van de diverse eilandelijke voorlichtingsdiensten van de Nederlandse Antillen en Aruba, van de RVD en uit de particuliere sector. In totaal worden er tien cursisten opgeleid voor televisieregie [illegible] videotechniek (camera, belichting, geluid en montage).

WILLEMSTAD — Op de Kaya Fin Fin is de man E.P. (35) aangehouden wegens mishandeling met een wapen. Hij heeft een man geslagen met een ijzeren staaf. Het 30-jarige slachtoffer R.F. had een flinke wond aan zijn achterhoofd en snijwonden aan beide armen.

Veronica-teleton Hugo-slachtoffers

WILLEMSTAD/HILVERSUM — Op initiatief van de Nederlandse organisatie Vriendengenootschap van de Nederlandse Antillen, wordt aanstaande donderdagavond op de Nederlandse t.v. een teleton van de omroep Veronica uitgezonden, om gelden te verkrijgen voor de slachtoffers van orkaan Hugo op de Bovenwindse eilanden.

Een camera- en jounalistenploeg van de Nederlandse omroep reisde afgelopen vrijdag naar de Bovenwinden, om opnamens te maken van de gevolgen van het ongewenste bezoek van de orkaan aan ondermeer de Antilliaanse eilanden. Vandaag verblijft men op Saba.

De beelden en interviews zullen op donderdag te zien zijn in het Veronica- programma. Ook zullen diverse Antillianen in Nederland in de studio aanwezig zijn om toelichting te geven. De Sabaanse parlementariër, Will Johnson, is daar mogelijk één van. Johnson heeft Hugo niet meegemaakt, omdat hij al enige tijd in Europa verblijft in verband met het parlementaire contactplan in Den Haag.

Tijdens de teleton zullen diverse rekeningnummers van banken bekend worden gemaakt, waar 'donors' hun bijdrage kunnen storten.

Will Johnson verklaarde afgelopen weekeinde vanuit Den Haag, dat de Antillaanse parlementariers hun collegas van de Eerste- en Tweede Kamer evenzo op het hart zullen drukken een handje te helpen, terwijl de grote schade die Hugo veroorsaakte ook onderwerp van gesprek zal zijn, wanneer de Antilliaanse parlementariers binnenkort EEG- vertegenwoordigers in Brussel ontmoeten.

De schade aan de eilanden is, zoals de Amigoe al berichtte, enorm en loopt in de vele miljoenen. Vooral op Saba werden erg veel huizen en vegetatie verwoest. Op Sint Maarten werd veel schade aangericht aan de haven-infrastruktuur en woningen.

Vanmorgen werd in Philipsburg bekendgemaakt dat de situatie op Sint Maarten, een week na Hugo, weer min of meer genormaliseerd is: de scholen gingen vandaag weer open, er is bijna overal weer constant stroom. Op Saba en Statius is het nog niet zo; daar is de electriciteitslevering nog niet constant.

Minister Jan De Koning die momenteel op de Antillen verblijft voor zijn laatste bestedingsoverleg verklaarde op vrijdag na aankomst dat Nederland bereid is financieel te helpen, zodra bekend wordt hoe groot de schade is en hoeveel geld voor de wederopbouw nodig is.

Actie commissaris Guptar

Faillissement van Alesie aangevraagd

WILLEMSTAD — Een aantal firma's waarbij de op non-actief gestelde commissaris Guptar van de rijstfabriek Alesie nauw betrokken is, heeft het faillissement van Alesie aangevraagd. Komt Alesie vóór 6 oktober niet voor de dag met twee miljoen gulden, dan wordt, zo verwacht Guptar's advocaat mr Arnold Huizing, het faillissement van de rijstfabriek een feit. Uitstel van betaling werd tot die dag verleend.

Het 'Alesie-drama' is nog niet ten einde. Als het aan Guptar en zijn advocaat ligt, dan is de fabriek er binnenkort niet meer. Een drietal NV's en een BV hebben namelijk vorige week het faillissement van de omstreden rijstfabriek aangevraagd.

Alesie, waar ir Turhane Doerga weer met de scepter zwaait, zou namelijk nogal wat schulden hebben die dateren uit 1987 en 1988, terwijl ook dit jaar enige schulden werden gemaakt. Het betreft schulden aan de NV's [illegible] Caribbean Rice en Gira Holding, alsook aan Tecbrek [illegible] voor een bedrag van 110.000 gulden [illegible]. De schuld aan Caribbean Rice, evenzo voor rijstleveranties, zou [illegible] 3 miljoen bedragen, terwijl Tecbrek BV [illegible] [illegible] dollar aan Alesie [illegible]

Van de rechter krijgt Alesie tot [illegible] de tijd de schulden af te lossen. Op die dag komt de behandeling van de faillissementszaak voor. Advocaat Huizing zei te verwachten, dat een faillissement onvermijdelijk zal blijken.

Afgelopen donderdag deed, volgens Huizing, gedelegeerd commissaris van Alesie, mr Michiel Gorsira, aangifte van verduistering en oplichting tegen ir Doerga.

Banco di Caribe-pier

WILLEMSTAD — Aanstaande zaterdagmiddag wordt de Banco di Caribe-pier bij het strand van Westpunt officieel in gebruik genomen. Dat zal gepaard gegaan met een typisch 'Westpunt sfeertje' en een borrel. Een en ander vindt plaats in overleg met de organisatoren van de activiteiten rond het 140-jarig bestaan van de kerk van Westpunt.

WILLEMSTAD — Een ruzie tussen twee mannen bij een woning aan de Ultimo [illegible] is uitgelopen in een vechtpartij. Een glazen schuifraam sneuvelde. De bewoner van het huis die niet geheel nuchter was, kreeg ruzie met iemand die twee zonen van de beschonkene op kwam halen. De vader is aangehouden.

In Arnhemse wijk Klarendal

Bewoners in actie tegen drugspanden

ARNHEM - In de wijk Klarendal in de Nederlandse stad Arnhem zijn zondagavond massale rellen uitgebroken toen enkele honderden [illegible] drugspanden aanrichtten.

[illegible] volksgroen. Zeker drie [illegible] drugs[illegible] deld, [illegible]

De rellen [illegible] ses uur [illegible] pand wa[illegible] verhandel[illegible] loop ontstonden. De politie wist boze buurtbewoners tot rust te manen, maar enkele uren later bleken alle ruiten van de woning ingegooid. De politie [illegible] uur bleken wijkbewoners de woning te hebben vernield en ook andere drugspanden aan te vallen.

KRUISTOCHT

Volgens [illegible] woordvoerder [illegible] de politie kondigden [illegible] vierhonderd bewoners die in groepen [illegible] de wijk trokken [illegible] kruistocht [illegible] handelaren [illegible] daar[illegible] werden [illegible] met stenen bekogeld. Uiteindelijk [illegible] enkele [illegible] de [illegible] herstellen. [illegible] len. [illegible] was de [illegible] teruggekeerd.

Klarendal is een van de Arnhemse wijken waar erveel overlast door drugs is. Bewoners hebben al verscheidene keren aangekondigd het recht in eigen hand te [illegible] handelaren en heroine-prostituees onderneemt.

Ten kantore van Notaris mr. J.R. Croes vond de verzegeling plaats van de bussen voor de grote Wimco eind van het jaar campagne, die direct in gaat en ruim tienduizend gulden aan prijzen geeft, waaronder twee prijzen van een duizend florin, twee prijzen van 500 florin, 24 grote manden en 10 kerstmanden. Op de foto de verzegeling in bijzijn van directieleden van WIMCO, Aruba. (adv.)

Protest tegen Zuidafrikaanse blanken

Betoging van zwarte vrouwen uiteengeslagen

PRETORIA - De Zuidafrikaanse politie heeft zaterdag met stokslagen een protestdemonstratie van enkele honderden zwarten uiteengeslagen die betoogden tegen een manifestatie [illegible] fascistische [illegible] Weerstandsbeweging (AWB).

De anti-apartheidsbetoging van vrouwen werd vrijdag al verboden. Maar de vrouwen zwoeren toch te protesteren tegen de bijeenkomst van de AWB rond het standbeeld van Paul Kruger, symbool van het [illegible] op het Church [illegible] Na [illegible] bijeenkomst op Church Square van de AWB van Eugene Terre Blanche was afgelopen, greep de politie in toen het tot een handgemeen kwam en ongeveer tweehonderd zwarten naar AWB-leden leuzen riepen als "Wij willen vrede". De politie antwoordde [illegible] de wapenstok [illegible] zwarten, A[illegible] een aantal [illegible] werden gearresteerd.

ROSE PRESIDENT

V[illegible]

het Swastika-vormig symbool van de Weerstandsbeweging. Terre Blanche noemde de Zuidafrikaanse president F.W. de Klerk "de roze president". Terre Blanche bekritiseerde de recente beslissing van De Klerk om [illegible] van de zweep door de politie bij demonstraties te verbieden. De AWB-leider schamperde dat De Klerk binnenkort ongetwijfeld veiligheidstroepen [illegible] vuurwapens wil verbieden. "Een ongewapende blanke is een machteloze blanke" zo liet de ex-politieman weten.

*****

NAIROBI - De afgelopen dagen zijn honderden Somaliers naar Kenya gevlucht na gewelddadige acties van het Somalische leger in gebieden aan de Somalisch-Kenyaanse grens. De vluchtelingen vertellen dat de Somalische troepen schieten op Somaliers die de grens proberen over te steken. Aldus Kenya. De soldaten zouden [illegible] vluchtelingen gedood hebben. Kenya heeft een fel protest ingediend bij de Somalische regering toen Somalische soldaten een aanval in Kenya uitvoerden die vier [illegible] het leven kostte.

PEKING - De Chinese regering is niet van plan [illegible] van beleg in Peking binnenkort op te heffen. [illegible] maandag in alle Chinese kranten stond, terwijl de voor[illegible]

[illegible] regelen in de hoofdstad. Op het Tiananmenplein, dat nog

[illegible] favoriete [illegible] van het regime.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy: 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur *Thunder in Dixie* (adventure, 18 jr.).

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Eagle, tel.: 29011.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. de Cuba, Sta Cruz 56, tel.: 25666/21522.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Boderie, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

* * * * *

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m zaterdag van 08.30-11.30 uur; maandag, woensdag en vrijdag ook van 15.00-18.00 uur.

* * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martinez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Duck tales; 18.25 Health week; 18.45 Rikesa Universal; 19.45 Why's & whereforces; 20.00 Telenoticias; 20.30 Beverly Hill Buntz; 21.00 CNN international news; 21.45 Miniserie: «Elvis and me»; 22.40 Larry King show; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA
DOKTER HORACIO E. ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300)
Bezoekuren:
Kinderafdelingen: doorlopend bezoek van 08.00-20.00 uur; andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur.
Rookverbod:
Er is een algemeen rookverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

KIWANIS **(Palmbeach):** 19.30 uur dinner meeting - Aruba Beachclub.

* * * * *

DINSDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA **(dagverblijf voor bejaarden):** openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

* * * * *

Arubanen aangespoord terug te keren

Rudy Croes: AVP wil verdeeldheid zaaien

ORANJESTAD — Uit Den Haag reageerde de voorzitter van de Arubaanse delegatie, Rudy Croes, op de uitlatingen van AVP-Statenlid Watty Vos, welke inmiddels in een verklaring van waarnemend MEP-fractieleider op Aruba, Raymond Hernandez, nog eens toegelicht werden.

De telekijkers op Aruba konden de toespraak van de leider van de Antilliaanse delegatie, Rufus McWilliam, via TeleAruba volgen, waaruit ten overvloede nog eens bleek, dat de Nederlandse Antillen niet van plan zijn zich in de interne discussies over 1996 te mengen.

Niet te spreken is Rudy Croes over uitlatingen van het voormalige Tweede Kamerlid Wijnie Jabaay, die in het Tambú-programma liet horen dat op Aruba een streven gaande is dat Aruba weer in de Antilliaanse federatie terug wil.

In dit verband wijst Rudy Croes erop deze uitspraken niet te ondersteunen, maar wel stelt hij dat de AVP niet eerlijk met het volk is, welke partij een kostbaar spelletje met Aruba en haar bevolking speelt door verdeeldheid te zaaien, hetgeen Aruba niet ten goede komt.

OMDRAAIEN

In Tilburg hield de delegatie een druk bezocht forum, waarbij Watty Vos - volgens Rudy Croes - trachtte weer verdeeldheid te zaaien en de zaken om te draaien. Hij merkte onder meer op dat de AVP altijd voor status aparte is geweest en zal blijven.

In dit verband haalt Rudy Croes enige gebeurtenissen aan, die het tegendeel moeten bewijzen. Rudy Croes herhaalt nog eens, dat een referendum zal worden gehouden wat er in feite in 1996 wel of niet gaat gebeuren.

In Utrecht had de delegatie een gesprek met mentoren van studerenden in Nederland, waarbij bijzonderheden over studerenden werden verstrekt, alsmede hoeveel maal studerenden bezocht worden en hoe de relatie met het Arubahuis is. Toen onder meer met Arubanen in Nederland gesproken werd over terugkeer naar Aruba waar veel werk is, vroeg één der aanwezigen of men weer campagne kwam voeren, zoals de vorige regering vlak voor de verkiezingen destijds heeft gedaan.

'Met nadruk werd gesteld, dat het hier een Arubaanse delegatie van alle partijen betreft en dat wij mensen op Aruba dringend nodig hebben. Er is veel werk', aldus Rudy Croes, 'en wij hebben gesteld de voorkeur aan Arubanen te geven en hen daarom aangespoord naar Aruba terug te keren.

Foro Aruba steunt Amnesty International

ORANJESTAD — Reeds enige maanden wordt er hard gewerkt aan een uitbreiding van de activiteiten van Amnesty International (AI) op Aruba. De laatste jaren waren die activiteiten beperkt tot het houden van een maandelijkse schrijfavond, het geven van voorlichting op scholen en het houden van lezingen voor verenigingen.

Het werk van AI houdt echter veel meer in dan het schrijven van brieven voor gewetensgevangenen alleen. Tot nu toe ontbrak het op Aruba aan voldoende actieve leden om meer actie te ondernemen. Daarvoor zijn nu eenmaal nogal wat mensen nodig die bereid en in staat zijn zich in te zetten.

Een half jaar geleden werd de knoop doorgehakt en besloten te trachten in San Nicolas een tweede afdeling van de grond te krijgen. Het idee werd geopperd daartoe Teatro Foro opnieuw in het leven te roepen. Zoals bekend heeft deze groep in het verleden verschillende keren straatuitvoeringen gegeven, waarbij het publiek direct betrokken werd en uitgenodigd spontaan mee te doen. Situaties uit het leven gegrepen werden daarbij aan de kaak gesteld en bespreekbaar gemaakt. Deze groep is nu al enkele maanden in training om een zelfontworpen uitbeelding te geven van schendingen van mensenrechten. Het recht op vrije meningsuiting en het recht op een menswaardige behandeling worden in een lokale situatie uitgebeeld, zodat er een herkenning plaatsvindt en verontwaardiging wordt opgewekt.

Dinsdag 26 september zal de groep om acht uur een generale repitie houden tijdens de schrijfavond van AI in de Nationale Bibliotheek. Hoe meer publiek daarbij aanwezig is, hoe beter. Geïnteresseerden zijn derhalve van harte welkom. Donderdag 28 september zal de echte uitvoering gegeven worden in San Nicolas op het 'Pleintje di Wimco' om vijf uur. We hopen dat veel publiek daarbij zal meespelen.



■ *ORANJE TAD — De Harbour town Shopping Mall breidt zich steeds meer uit met vestiging van nieuwe zaken.*
Afgelopen zaterdag ging de juwelierszaak 'Classique de l'Isle' open van ir E. de l'Isle en drs M.E. de l'Isle (zie foto) die met hun echtgenotes vele gelukwensen in ontvangst mochten nemen bij deze fraaie aanwinst van de Shopping Mall van Harbour Town.

'Iedereen weet van wit wassen'

Zaandam van PPA verdedigt Nicolaas

ORANJESTAD — In het informatieprogramma van de Partido Patriotico Arubano (PPA) heeft drs Frank Zaandam een felle aanval gedaan op verschillende instanties, zoals ATIA, Kamer van Koophandel, AVP en Centrale Bank - hij noemde hen herhaalde malen hypocrieten - die het niet eens waren met de uitlatingen van minister Elio Nicolaas.

Zaandam wees erop, dat iedereen weet dat Aruba gebruikt wordt voor het witwassen van drugsgelden en de handel in verdovende middelen. Met nadruk stelde hij, dat de uitlatingen van minister Elio Nicolaas gezien moeten worden als een ernstige waarschuwing voor de gemeenschap tegen deze gevaren, waardoor Aruba in discrediet wordt gebracht.

Spreker van de Oranjepartij stelde dat het bekend is, dat bepaalde personen zich met deze zaken bezig houden, maar dit niet wil zeggen dat de gehele handel is, waarvan het merendeel als eerlijke zakenlieden bekend staat.

Zaandam wees op de recente Amigoe-publicaties, waaruit blijkt dat de Procureur Generaal van de Nederlandse Antillen, mr Robert Pietersz, over gegevens beschikt, dat Aruba en de Nederlandse Antillen voorkomen op de lijst van landen waar drugsgelden witgewassen worden.

Drs Frank Zaandam besloot met te stellen, dat het tijd wordt om niet alleen te praten, maar ook handelend op te treden.

'Jojo'

ORANJESTAD — Minister van Verkeer en Communicatie Elio Nicolaas, die met zijn publieke uitspraken de laatste tijd nogal de aandacht trekt en daardoor de publieke opnie tegen zich kreeg, voegde er gisteravond in het Quo Vadis-programma een nieuwe uitlating aan toe.

Hij uitte felle kritiek op de uitlatingen van de president van de Centrale Bank, drs Emile den Dunnen over het witwassen van drugsgelden. De bewindsman noemde daarbij de president van de bank een 'jojo', waarvoor hij geen waardering meer had. Drs Emile den Dunnen was niet voor commentaar bereikbaar aangezien hij Aruba vertegenwoordigt op de vergadering van de IMF.

Wél wordt verwacht, dat deze nieuwe uitlating van minister Nicolaas een staartje zal hebben, daar de minister zich (op een volgens sommigen minachtende wijze) uitlaat over een van de hoogste ambtenaren die niet onder hem, maar onder zijn collega van Financiën, Guillermo Trinidad, valt.

Inschrijving YMCA's CARE-programma

SAN NICOLAS — Kinderen van vier tot veertien jaar kunnen reeds ingeschreven worden voor het CARE-programma van de YMCA, dat op 1 oktober van start gaat.

Dit Care-programma is voor na schooltijd, van maandag tot en met vrijdag en van één tot zes uur 's middags. De kinderen krijgen geschikt middageten, tijd om uit te rusten en onder begeleiding huiswerk maken, recreatie-activiteiten en een snack voor het naar huis gaan.

Het Care-programma kost nog geen tientje per dag met inbegrip van alle privileges van een YMCA-lidmaatschap.

Nadere informatie over het Care-programma is verkrijgbaar bij YMCA San Nicolas (tel.: 45303) en YMCA Dakota (23072).

Zestig jaar 'eeuwige trouw'

Feest was het te Watapana Gezaag in San Nicolas waar het echtpaar Nicolaas en Augustina Bislip-Maduro, te midden van hun zes kinderen, veertien kleinkinderen en twee achterkleinkinderen, het feit herdacht dat het zestig jaar geleden in het **huwelijksbootje** was gestapt.

AVP-nota in Den Haag

ORANJESTAD — Namens de AVP-delegatie in Den Haag, waarbij zich thans ook AVP-Statenlid mr Hector Gonzalez heeft gevoegd, verklaarde AVP-Statenlid Watty Vos tevreden te zijn over het verloop, ondanks de meningsverschillen.

De AVP heeft haar nota -die volgens Vos op 24 augustus jl aan de Arubaanse Staten-voorzitter werd gezonden - thans ook overhandigd aan de delegatie van de Nederlandse Antillen en aan de griffier van de Tweede Kamer ter doorzending aan de Kamerleden.

Voorts werd een nota over de financieel-economische situatie en over drie jaren beleid van de regering Eman ingediend. Vos had alle gelegenheid om tijdens vergaderingen het standpunt van de AVP toe te lichten. Na afloop van de vergadering met de Nederlandse Antillen werd in het eindverslag duidelijk vastgelegd: 'Beide delegaties zijn de mening toegedaan dat bij een mogelijke onafhankelijkheid, op de eerste plaats van belang is wat het volk van betrokken land zelf wil'.

Volgens Vos betreft dit zowel de bevolking van Aruba als de Nederlandse Antillen. Vos stelt met nadruk ervan overtuigd te zijn dat het overgrote deel van het Arubaanse volk voor het AVP-standpunt zal kiezen.

'Het is daarom onmogelijk', vervolgt Watty Vos, 'dat de leden van de coalitie nu al vechten voor de onafhankelijkheid in 1996, terwijl het volk nog niet gesproken heeft'

Wat het referendum van 1977 betreft, wijst Vos erop, dat de AVP er al op gewezen heeft dat autoriteiten zelfs wegens fraude werden ingesloten, daarom wordt een vraagteken achter dit referendum gezet.

Steekpartij bij Paradera-kruispunt

PARADERA — In de vroege ochtenduren werd politie-assistentie gevraagd bij het kruispunt van Paradera, waar zich M.V. bevond die verschillende steekwonden had opgelopen. Hij werd met spoed naar het hospitaal overgebracht en opgenomen.

Uit het onderzoek bleek dat de dader C.P. die door de recherche werd aangehouden en ingesloten uit jaloersheid het slachtoffer had opgezocht. Het slachtoffer weigerde naar buiten te komen, waarop de dader een mes pakte en het slachtoffer enige steekwonden toebracht. Het slachtoffer vluchtte en vroeg ter hoogte van het kruispunt Paradera hulp, waarna de politie werd geroepen.

International school: met 137 leerlingen

SEROE COLORADO — De International School te Seroe Colorado begint een steeds vastere plaats in de gemeenschap in te nemen, waaraan de komst van velen van buiten, die op Aruba komen werken, zeker niet vreemd is.

De leiding van de school richt zich dan ook volledig erop om een school voor iedereen te zijn. Dit jaar opende de school met 137 leerlingen, meer dan verwacht werd, waaraan eenentwintig leerkrachten zijn verbonden met internationale ervaring en diploma's.

Een nieuw McIntosh-computerlab met twaalf workstations werd geïnstalleerd, de schoolbibliotheek ontving een grote aanvulling van boeken en onderwijsmateriaal. Ook worden nu meer talen onderwezen, waaronder Nederlands, Frans en Spaans. In de school werd een nieuw aircondi-tioningsysteem geïnstalleerd. Het schooljaar bestaat uit 35 weken. Voorts bestaat de mogelijk om te lunchen, terwijl ook over de academische toekomst van de jeugd nu reeds de nodige inlichtingen worden gegeven.

Met een fraaie brochure 'International School of Aruba, the right choice' wordt meer aandacht gevraagd voor deze snelgroeiende school. De brochure is verkrijgbaar door 45365 te bellen waar ook nadere inlichtingen beschikbaar zijn.

Collecte Aruba voor Bovenwinden

ORANJESTAD — Op Aruba komen enige acties op gang om de bewoners van Sint Maarten, Saba en Sint Eustatius op een of andere wijze de helpende hand te bieden. Onder meer zal er aanstaande zondag in alle kerken een collecte worden gehouden om de slachtoffers te helpen.

Inmiddels is ook een actie op gang gekomen voor de Arubanen, die op St Croix wonen en door orkaan Hugo getroffen werden. De afgelopen jaren zijn nogal wat Arubanen naar St Croix verhuisd. Zij die de Arubanen op St Croix willen helpen, kunnen hun bijdragen afgeven bij het deposito van Aruba Trading aan de Weststraat in Oranjestad.

Vroeg bezoek

ORANJESTAD — Om half zes in de ochtend werd politie-assistentie in een van de grote hotels aan de Boulevard gevraagd. Een bewaker van het hotel had de vijftien-jarige L.J. betrapt, terwijl hij op de deur van een de hotelkamers stond te bonzen. Hij had reeds op vier andere deuren staan bonzen.

De jongeman vertelde dat hij een afspraak met één van de gasten had, maar het kamernummer was vergeten. De politie bracht de jeugdige deurklopper thuis waar hij in het bijzijn van zijn ouders een stevig schrobbering kreeg.

Enorme belangstelling vistoernooi

ORANJESTAD — Het Horeca-vistoernooi is een groot succes geworden niet alleen vanwege het groot aantal deelnemers, maar ook wegens de enorme publieke belangstelling voor de activiteiten in Harbour Town.

'Easy Go' werd het winnende team met de meeste kilo's aan gevangen exemplaren, namelijk 31,75 kilo totaal. Op de tweede plaats volgde het 'Balahu'-team met dertig kilo en op de derde plaats 'The Masters' met 29,25 kilo.

De prijs voor het grootste exemplaar was voor Roy Oduber ('ABC Commanders'), een sailfish van 17,5 kilo. De tweede prijs was voor Ole Danye ('The Masters') met een dorado van 12,5 kilo en de derde prijs voor Gumersindo Trimon ('Sabina') met een kingfish van 11,5 kilo.

De prijs voor de meeste kilo's individueel was voor Mark Simon ('Easy Go') met totaal 26,75 kilo, de tweede prijs was voor Gumrsindo Trimon ('Balahu') met twintig kilo en de derde prijs voor Lorenzo Erasmus ('Sweet Mary') met 18,5 kilo.

LUIK - Philippe Delaire, die de gijzelingsactie in het Belgische Tilff leidde, heeft zaterdagochtend zelfmoord gepleegd toen hij door de politie was ingesloten in een flatgebouw in Luik.

Een woordvoerster van de officier van Justitie verklaarde dat Delaire (28) de hand aan zichzelf sloeg op het moment dat politieagenten het gebouw instormden waarin hij zich had verschanst. "Autopsie laat duidelijk zien dat Philippe Delaire zichzelf doodde", aldus de woordvoerster.

Nationale bibliotheek

ORANJESTAD — Louis Paris, B.A. in de psychologie, heeft zijn essay 'Rape and battering, an eclectic study' afgestaan aan de Nationale Bibliotheek. De bieb voert momenteel een campagne om essays te verzamelen van jongelui die hun studie hebben afgerond. Louis Paris werkt als marketing assistent bij Co-Ad en behaalde vorig jaar zijn bachelor's graad in psychologie in de Amerikaanse stad Sint Louis. Zijn essay is gebaseerd op geweldadaden tegen de vrouw, zoals verkrachting en mishandeling, en handelt ook over een studie van psychopatologie van de verkrachter of geweldenaar.

MVV niet door menselijke muur: 0-0

Twente met beschamend voetbal weer punt rijker

MAASTRICHT - Wie een beetje van eredivisie-voetbal wil genieten, doet er beter aan niet meer naar een uitwedstrijd van FC Twente te gaan kijken. Wat de ploeg zaterdagavond in het Geusselt-stadion tegen MVV liet zien was beschamend. Het ergste van alles was dat het lauwe spelletje ook nog een punt opleverde (0-0).

Twente had niet minder dan 33 overtredingen nodig om MVV van een treffer af te houden. Bijna even vaak werd de bal teruggespeeld op doelman De Koning. De aanvallers trokken nauwelijks over de middenlijn, het leek wel alsof daar een boete op stond. Het striemende fluitconcert, aan het einde van de partij, van de 5500 bezoekers vertelde eigenlijk alles over de Twentse verrichtingen.

De eerste kans van het 'duel' was zowaar nog voor Huistra, die een fraaie mogelijkheid kreeg in te koppen (7e min.). Daarna kwam alleen nog Lipponen in de tweede helft twee keer gevaarlijk voor het doel van De Haan. Voor de rest presteerde Twente aanvallend niets.

MENSELIJKE MUUR

MVV wilde voor eigen publiek wel maar slaagde er niet in een gat te vinden in de menselijke muur die Twente voor De Koning had opgetrokken. Schoten van Thal, Delahaye en Vincent strandden in het woud van benen en alleen arbiter Bakker had kunnen helpen. Maar hij zag een handsbal van Karnebeek over het hoofd.

In de tweede helft veranderde het spelbeeld nauwelijks. Twente had nog steeds dat ene punt in handen en voelde zich niet geroepen te proberen de volle buit te pakken. De ploeg was veel te bang zelf tegen een tegentreffer op te lopen.

Tien minuten voor tijd had Delahaye alsnog het vonnis kunnen voltrekken, toen hij na een pass van Vincent een fraaie kans kreeg. Dit keer redde doelman De Koning echter knap en behoedde hij zijn ploeg voor de meer dan verdiende nederlaag.



■*Mika Lipponen: twee kansen gemist*

Willaars en De Kruijff scoren

Terechte winst FC Utrecht op stuntelend NEC: 3-0

UTRECHT - Lachwekkend. Zo kwalificeerde NEC-trainer Leen Looyen het spel van zijn ploeg na de met 0-3 verloren wedstrijd in en tegen FC Utrecht. Belachelijk, had hij misschien beter kunnen zeggen.

De Nijmegenaren gaven in de eerste helft doelpunten weg als sommige omroepen prijzen, zoals Looyen het vergeleek. Drie fouten werden in korte tijd afgestraft door de Domstedelingen. "Bij rust hadden we de bus kunnen laten voorrijden", aldus Looyen.

Leen Looyen praat al weken over noodzakelijke versterking op het middenveld. Zondag kwamen zeker negen van zijn pionnen in aanmerking voor vervanging. "Alleen Brookhuis en Gemert speelden op eredivisieniveau", vond de oefenmeester zelf. Sinds de winst op de openingsdag tegen Sparta heeft NEC nog drie punten gehaald.

TWEEDE HELFT

Zijn collega Loffeld klaagde over de tweede helft. FC Utrecht kon de weelde van de 3-0 voorsprong nauwelijks dragen en probeerde de leuke middag van de 8.000 fans alsnog te verpesten. "Ik denk dat een onbewust tevredenheidsgevoel in de ploeg sloop", aldus Loffeld. "Vervelend, de tweede helft hebben we veel te weinig geboden. Het was een nieuwe ervaring voor ons, bij rust zo riant voor te staan."

NEC startte niet eens zo slecht en had de pech, dat scheidsrechter Van der Niet na elf minuten geen strafschop durfde te geven toen Arts werd neergelegd door Steinmann. "Dat is het laffe van de arbitrage in Nederland", vond Looyen. "Waren wij de thuisploeg geweest, dan hadden we een strafschop gekregen."

In het tweede kwartier kreeg NEC, vooral dankzij zichzelf, drie doelpunten te verwerken. Na weggevertjes van Arts, Aalbers en Woudsma konden Willaarts, De Kruyff en weer Willaarts scoren. De Kruyff maakte de mooiste treffer. Hij pikte de bal bij de middenlijn op, dribbelde een tijdje en joeg hem keihard in het kruis. Een moment om in te lijsten, zoals de tweede helft er een was om snel te vergeten.

Berger negeert zwarte vlag en drukt Senna baan uit

ESTORIL - Gerhard Berger won in een Ferrari de formule 1 race om de grote prijs van Portugal, maar weinigen in Estoril hadden er zondag belangstelling voor. De aandacht ging volledig uit naar zijn stalgenoot Nigel Mansell, de excentrieke Brit, een berucht brokkenpiloot.

De Brit maakte op het circuit van Estoril amok. Ayrton Senna, de huidige wereldkampioen, werd er het slachtoffer van. Mansell reed als koploper in de 39e van 71 ronden de pits in voor een bandenwissel. Met geblokkeerde wielen gleed zijn bolide vijf, zes meter door. Monteurs holden de wagen achterna en duwden die ijlings terug.

Daarmee schonden zij de regels. Het reglement schrijft in zo'n geval voor, dat de betrokken rijder nog een rondje doorrijdt en dan andermaal de pits binnenkomt. Diskwalificatie lag dus voor de hand. Twee ronden later ging inderdaad de zwarte vlag omhoog. Mansell moest het parkoers verlaten, maar deed of zijn neus bloedde.

BLINDE WOEDE

In blinde woede daverde hij voort. Twee keer negeerde hij de zwarte vlag, de derde keer ging een official bewust op de baan staan om de eigenwijze brit er op opmerkzaam te maken. Andermaal weigerde Mansell er aandacht aan te schenken. Hij had senna in het vizier gekregen. De braziliaan, bepaald niet geliefd in het formule 1 circus, lag op dat moment op de tweede plaats.

Achter Berger, maar voor zijn rivaal en ploegmakker prost. Senna, zich niet bewust van de snel naderende Mansell, stuurde zijn mclaren met een normale manoeuvre voor het nemen van een bocht van buiten naar binnen. Hij merkte niet dat Mansell in het opengevallen gat dook.

Het resultaat was dat beide wagens elkaar in de bocht raakten en in de grindbak tot stilstand kwamen. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor, de schade viel ook nog wel mee, maar Senna's kansen op prolongatie van de wereldtitel gingen wel in rook op.

LACHENDE DERDE

Lachende derde werd Alain Prost. De 34-jarige Fransman schoof een plaats op naar de tweede en deed geen enkele moeite Berger van zijn vijfde grand prix zege in tachtig wedstrijden af te houden. Met de tweede plaats verzamelde prost vier punten voor het wereldkampioenschap.

Meer was niet mogelijk omdat de elf beste resultaten tellen. Met nog drie wedstrijden te rijden liep zijn voorsprong op Senna op tot 24 punten. Zelfs bij drie overwinningen is Senna nog niet zeker van prolongatie.

De Braziliaan plofte haast van woede. Zijn baas Ron Denis ook. Het duo ging direct na het incident op zoek naar de wedstrijdjury en formule 1 baas Balestre. Zij riepen Mansell ter verantwoording. De Brit had weinig uit te leggen. Alles lag vast op de video. Hij was op onverantwoorde wijze in de fout gesprongen en werd daarvoor hard aangepakt.

Mansell GESCHORST

In de pits werd hardop gespeculeerd dat de Brit zijn licentie zou kwijtraken en zich de rest van seizoen kon bezighouden met zijn hobby, golf. Zover kwam het niet. Mansell werd voor een wedstrijd geschorst. Hij staat volgende week in jerez tijdens de race om de GP van Spanje langs de baan.

Bovendien werd hij beboet met 50.000 dollar, ongeveer 110.000 gulden. Een fooi voor een coureur, die een kleine tien miljoen gulden per jaar verdient.

Prost kreeg later op de avond ook een geldboete. De Fransman verscheen zonder opgaaf van redenen niet op de persconferentie. Dat leverde hem een 'bekeuring' op van 10.000 dollar (22.000 gulden).

Mansell en de renstal Ferrari gingen in beroep tegen de boete en schorsing voor een race. Listro, de manager van Ferrari, zei dat Mansell zich keurig aan de regels had gehouden bij de inhaalmanoeuvre. "Wij hebben het bewijs dat Mansell bij het inhalen van Senna geen onverantwoorde manoeuvres heeft begaan. Wij verlangen dus rehabilitatie."

Ron Dennis, de baas van McLaren, was woedend. "Als dit de sportieve opvattingen zijn van het management van Ferrari, is die renstal hard toe aan wijzigingen in de top. Dit was onverantwoord. Ferrari mag blij zijn dat het zonder ongelukken is afgelopen."

Senna had er niet veel aan toe te voegen. Hij vond het vreemd dat Mansell na de zwarte vlag in de baan bleef. "Ik begrijp niet waarom Mansell zich niet aan de regels heeft gehouden. Na een zwarte vlag haal je je voet van het gaspedaal. Je maakt je rondje af en verdwijnt in de pits. Mansell bleef racen alsof hij nog winnaar kon worden. Vreemd. Verder wil ik er niets over kwijt."

Olde Riekerink benut strafschop: 1-0

FC Groningen pakt in Arnhem beide punten

ARNHEM - FC Groningen treedt woensdagavond redelijk zelfbewust aan voor de Europa-Cupreturn tegen Ikast. Het aangetaste moreel werd zondag in Arnhem opgevijzeld met een 0-1 overwinning op het favoriete Vitesse.

De zege op Vitesse kon voor Groningen niet op een beter moment komen. Na teleurstellende verrichtingen tegen Haarlem (3-3) en Ikast (1-0 winst) zou een nieuwe wanprestatie aan de vooravond van het tweede Europa-cupduel voor onrust kunnen zorgen. Zover kwam het niet.

De snelle, door Olde Riekerink verkregen voorsprong (strafschop na een overtreding van stopper Bos op Hennie Meijer) stelde de Groningers op hun gemak. Verdedigend stak het ondanks het ontbreken van de geblesseerde Van Dijk goed in elkaar en voorin ging van het befaamde duo Eykelkamp/Meijer voortdurend dreiging uit. Meijer had voor rust de 0-2 op zijn schoen, maar doelman Van der Gouw redde.

Dat Vitesse de goede reeks van de afgelopen weken geen vervolg kon geven, kan voor een belangrijk deel worden afgeschoven op een knieblessure van Van den Brom. De Arnhemse topscorer begon wel aan de wedstrijd, maar moest zich in de rust laten vervangen door Jurrie Koolhof.

Daarmee was de lijn uit het aanvalsspel van Vitesse verdwenen. De enige kans die Groningen in de tweede helft weggaf was voor Koolhof, maar de in Arnhem verguisde ex-international schoot in vrije positie voor doelman Lodewijks naast.

Trainer Hans Westerhof van FC Groningen benadrukte na afloop nog eens dat hij achter zijn ploeg staat. "De grote vorm is er nog steeds niet, maar dat komt vanzelf wel weer. Er wordt door iedereen hard gewerkt. Mijn vertrouwen in deze ploeg is nog steeds groot", aldus Westerhof, die goede hoop heeft dat hij woensdag ook weer een beroep kan doen op Jan van Dijk.

Volendam alsnog naar 2-2 door Steltenpool

Ajax geeft door blunders Menzo 2-0 voorsprong prijs

AMSTERDAM - In punten is Ajax nog altijd een middenmoter, in voetbalprestaties ook. Half werk na een voorsprong van 2-0 bracht Volendam terug in de wedstrijd. Blunders van Menzo, gewoonlijk de meest constante factor in de ploeg, kostten twee doelpunten en de overwinning, die een na vijf doelpuntloze uren weer scorend elftal nadrukkelijk binnen bereik had.

Volendam heeft pas in de rust afstand gedaan van zijn respect voor de naam van Ajax. Doordat Leo Steegman een paar van zijn spelers de oren waste en door Eric Steltenpool.

De centrale verdediger mist het begaafde dat veel spelers achter de dijk van huisuit meenemen, maar hij heeft het onverzettelijke, het grimmige, dat zijn maten missen. Zijn voorbeeldfunctie had gevolgen voor het hele elftal, voor de hele wedstrijd in feite. Hij gaf de aanzet tot het kleurrijke laatste half uur met vijf gele kaarten en een rode.

"Ajax was de weg kwijt", constateerde Leo Beenhakker. Een halve waarheid. Ajax was met een voorsprong van 2-0 zelf van de rechte weg van het goede en soms zeer goede voetbal gestapt. De voorhoede had weer een gezicht, ondanks het "bleke" spel van Roy. Naast en achter hem was echter zoveel dadendrang dat Volendam van hot naar her werd gestuurd.

VERDIENSTE

In de eerste plaats een verdienste van de flankverdedigers Blind en Frank de Boer, maar ook van Winter. De achterspelers maakten effectief gebruik van de afkeer tot verdedigen van de Volendamse buitenspelers Berghuis en Steur. Winter toonde met Bergkamp aan dat Sier en Pastoor (vorig seizoen nog een afdelingsvoetballer) te licht zijn om de gaten die Berghuis en Steur laten vallen, te vullen.

Ajax rolde Volendam van de buitenkanten op en kreeg genoeg kansen om een overtuigend einde te maken aan de periode van inproductiviteit. Treffers van Bergkamp en Winter waren een leuk begin. De voortzetting bleef achterwege omdat Ajax in het laatste kwartier van de eerste helft zelf de snelheid uit zijn acties haalde. Kreunend en steunend bereikte Volendam de rust met een achterstand van slechts 0-2.

HARDE WOORDEN

"In de rust", zei Leo Steegman, "heb ik wat harde woorden tegen Berghuis gebruikt. Ik was overigens niet de enige, zijn maatjes hadden ook het een en ander aan te merken. Belangrijk voor de tweede helft waren ook de twee wijzigingen. Het inzetten van Willems voor Fischer vond ik een teken van hoogmoed, dat heb ik mijn spelers verteld. Steltenpool bleek een geweldige aanwinst."

Berghuis echter bleek de belangrijkste man. Na zijn afwezige eerste helft scoorde hij twee keer direct uit spelhervattingen, zij het met alle medewerking van Menzo. Hij was soms volstrekt ongrijpbaar en verleidde Ajax tot overtredingen, die Verkuyl en Van 't Schip gele kaarten kostte en Vink zelfs een rode.

Ajax bestond na rust als aanvallende macht niet meer. Door de geringe beweeglijkheid van Willems, door het steeds verder wegvallen van Roy en door de sterk verbeterde opvang van de Volendammers.

WILLEMS BREEKIJZER

"Ik vond Fischer (de voorganger van Willems) niet goed spelen", licht Beenhakker toe. "Bovendien zou ik Willems woensdagavond wel eens als breekijzer nodig kunnen hebben. Zo'n jongen kun je dan niet tegen Austria ineens het veld insturen. Daarom en omdat Ronald de Boer niet helemaal fit was, heb ik hem tegen Volendam laten spelen."

Willems kwam in drie kwartier tegen Steltenpool een keer goed aan de bal, werkte niet als breekijzer, maar als remblok van de aanvalsoperaties door vaak buitenspel te lopen en een handvol nodeloze overtredingen te maken.



■ *Jozef Chovanec: beter bij Sparta in het team*

Schade na de storm: 9-1

PSV raast als een orkaan over ontredderd Sparta

EINDHOVEN - Als een orkaan is PSV zaterdagavond over Sparta gegaan. Rob Baan maakte de vergelijking. Zijn elftal voetbalde echter alsof er geen stormwaarschuwing van kracht was.

Er zijn drie mogelijkheden, namelijk de situatie was verkeerd ingeschat na de verrassende overwinning van vorig jaar. De Spartanen hadden niet goed naar de coach geluisterd, of het elftal is zelfs niet tegen het lichtste briesje bestand.

De laatste mogelijkheid is de meest waarschijnlijke. Tegenover een razendsnel en zeer goed PSV (Vanenburg, Van Aerle, Lerby) voetbalde Sparta met een aandoenlijke onbeholpenheid. Geweldloos verzet, een strijd zonder wapens dus, tegen een perfect uitgeruste aanvaller, die zich manifesteerde als overvaller.

PSV had twintig doelpunten kunnen maken. Eddy de Goey heeft dat voorkomen, met hulp overigens van Povlsen, die niet behoefde aan te geven, maar zelf kon scoren, Kieft (te vaak buitenspel, gemiste strafschop) en Romario, door een klein tikje tegen de dij licht geblesseerd en vervangen.

Met de doelman probeerden Wijnberg, Sandel en Valke het verzet enig gezicht te geven, tot de absolute uitzichtloosheid hen in het laatste kwartier ook in de greep kreeg.

Te midden van zoveel onbegrip (Schuurhuizen, Gerard de Nooyer, Snoei en vooral Louhenapessy) en onbenul (Vurens, Houtman en natuurlijk weer Libregts) was er geen redden aan. Waar is de tijd gebleven dat de Spartanen lichaamskracht en inzet als wapen gebruikten ? Zaterdag stond er een elftal in het veld dat geen lichaam had.

ONGEREMD

Sparta begon met vier beperkte verdedigers tegen evenveel ongeremde Eindhovense aanvallers. In de zesde minuut al ontbraken Wijnberg en Sandel bij Romario en Lerby en omdat Louhenapessy de buitenspelval vergat prikte Lerby met de allure van een technisch wonderkind de eerste treffer langs De Goey.

Halverwege de eerste helft tikte Romario, dank zij Kieft, de tweede binnen. Daarna volgden nog doelpunten van Kieft (2), Vanenburg, Kalusha (2, waarbij een strafschop), Povlsen en Boerebach.

"Een wedstrijd die voor zichzelf spreekt". vond Hiddink. "Er is een enorme gretigheid in de brede selectie, het is tot uiting gekomen in het voetbal dat wij graag willen. Met de unieke situatie dat de eerste twintig spelers allemaal inzetbaar zijn, is er een prikkel voor allen."

RESERVEBANK

De Jong, Linskens en Chovanec kwamen zaterdag zelfs niet in de buurt van de reservebank. Wat had bijvoorbeeld de Tsjechoslowaak zaterdagavond voor Sparta waardevol kunnen zijn. Indirect trouwens ook voor PSV omdat de transferwaarde van niet spelende voetballers pijlsnel daalt.

Undeba steviger aan top na zege op Victory Boys

WILLEMSTAD — Undeba zit weer iets steviger in het zadel als lijstaanvoerder van het eredivisie-voetbal na een 1-0 overwinning gisteravond tegen Victory Boys/Citco. Dankzij dit resultaat verruimde de Bandabaose ploeg haar voorsprong op dichtstbijzijnde concurrent Sithoc tot drie punten.

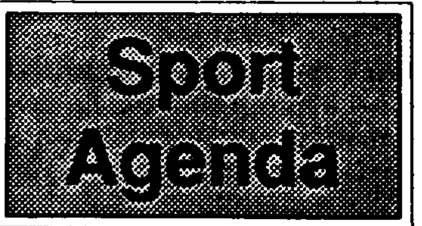
Undeba dankt het succes van gisteravond aan een betere fysieke conditie. Hierdoor kon het in de hervatting, na een gelijkopgaande eerste helft, zijn tempo verder opvoeren en de tegenpartij dwingen haar defensieve stellingen op te zoeken. In de eerste tien minuten na de rust werden niet minder dan zes hoekschoppen geforceerd wat een goede graadmeter was van de verhoogde agressiviteit waarmee het Undeba-elftal de zaken aanpaste.

Het enige doelpunt van de wedstrijd kwam vrij kort daarna, in de 21ste minuut. Sherby Rosina was daar de auteur van. Hij werd met een lange pass gelanceerd en liet de traag reagerende verdediger Ge Poulina de hielen zien om vervolgens de bal tussen de benen door van de uitgelopen Waldi Graanoogst het doel in te schuiven. Undeba verstevigde, zoals reeds vermeld, zijn positie als koploper; het heeft thans vijftien punten uit elf wedstrijden.

Voor Victory Boys, dat via deze wedstrijd een greep hoopte te kunnen doen naar de plaats, levert het treffen een averechts resultaat op. Het gleed af naar de zesde plaats met evenals SUBT en Centro Dominguito tien punten en een doelsaldo van nul, maar met één wedstrijd meer gespeeld.

In de eerste divisie diende Indekor tegenstander Scott Special een 1-0 nederlaag toe. De beslissing viel in de laatste minuut van de wedstrijd nadat de ploegen elkaar 89 minuten lang in evenwicht hadden gehouden.

De competitie wordt woensdagavond voortgezet met de volgende wedstrijden: Hubentut Westpunt - Deportivo Sta Rosa en Scherpenheuvel - Centro Dominguito.



SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASEBALL
(AA-klasse)
20.00 uur Sta Maria Pirates vs Royal Scorpions - Sentro Deportivo Kòrsou.

VOLLEYBALL
(Federashon di Vòlibòl di Kòrsou) ereklasse
19.30 uur (dames) Xaverianen vs Sta Rosa; 21.00 uur (heren) Watakeli vs Stakamahakchie - sportzaal Sentro Deportivo Kòrsou.

*****

GK Stars en R Scorpions op gelijke hoogte: 13-13

WILLEMSTAD — Groot Kwartier Stars/CPS-AGT en Royal Scorpions/Mr Baseball sloten de vierde competitieronde in het AA-klasse baseball met het eensluidende record van 13-13 af na de overwinning van 6-2, welke eerstgenoemde ploeg zaterdagavond behaalde. Zij delen de derde en vierde plaats op de ranglijst en hebben een achterstand van negen wedstrijden op koploper Sta Rosa Indians/ Mennen Speedstick.

Hun grootste zorg is echter niet deze achterstand, maar het behoud van één van deze twee posities om zich voor de play-offs tussen de eerste vier te kwalificeren. Aan het begin van de laatste, beslissende vijfde ronde - de eerste wedstrijd wordt vanavond verspeeld tussen Sta Maria Pirates en Royal Scorpions -hebben zij een voorsprong van nauwelijks één wedstrijd op Blue Hawks en twee wedstrijden op nummer laatst Wild Cats.

De zege, die GK Stars zaterdagavond behaalde, was dan ook bijzonder kostbaar. Immers, het móest winnen om op gelijke hoogte te komen met Scorpions en om zijn kansen op kwalificatie te vergroten. Het werd een vrij eenvoudige 6-2 overwinning waarbij Earl Virginie met zijn eerste homerun van het seizoen twee punten produceerde. De Groot Kwartierploeg nam in de tweede inning een 2-0 voorsprong op een honkslag van Virginië, een vrije loop en een driehonkslag van Damley Damoen.

Het duurde tot de vijfde inning tot Scorpions zijn eerste honkslag een eerste punt kon laten aantekenen tegen GK Stars' pitcher Luigino Clefoa. Dit punt was een RBI van Giovanni Macaya en het werd gescoord door Orlando Nicolina. Scorpions sloeg in deze slagbeurt in totaal drie honkslagen van het totaal van vier gedurende de gehele wedstrijd. Via 4-1 werd het in de achtste 4-2 op een honkslag van Victor Caldera en een error, maar in de negende inning liep GK Stars weer uit tot 6-2.

De eindcijfers waren als volgt: 6-8-1 voor GK Stars en 2-4-1 voor Scorpions. Luigino Cleofa eindigde als winnende werper; zijn record is thans 6-4. Rignald Martina kreeg de nederlaag op zijn naam.

De stand aan het einde van de vierde ronde is als volgt: 1. Pirates 22-4, 2. Indians 17-9, 3/4. Scorpions/ Groot Kwartier Stars 13-13, 5. Blue Hawks 12-14 en 6. Wild Cats 11-15.

Royale geeft zelfvertrouwen voor EC-duel

Feyenoord naar eerste overwinning door 4-1 winst op Willem II

ROTTERDAM - Uiterlijk onaangedaan begroette Pim Verbeek de eerste zege van Feyenoord. Zo onbewogen als de jeugdige oefenmeester ogenschijnlijk de lange reeks teleurstellingen in de voorbije weken verwerkte, zo onverstoorbaar bleef hij zondagmiddag na afloop van de royale overwinning (4-1) op Willem II.

"Dit resultaat is voor de spelers belangrijker dan voor mij", waakte Verbeek voor een juichstemming. "Ik heb nooit aan mezelf getwijfeld. De spelers daarentegen kampten met een welhaast chronisch gebrek aan zelfvertrouwen.

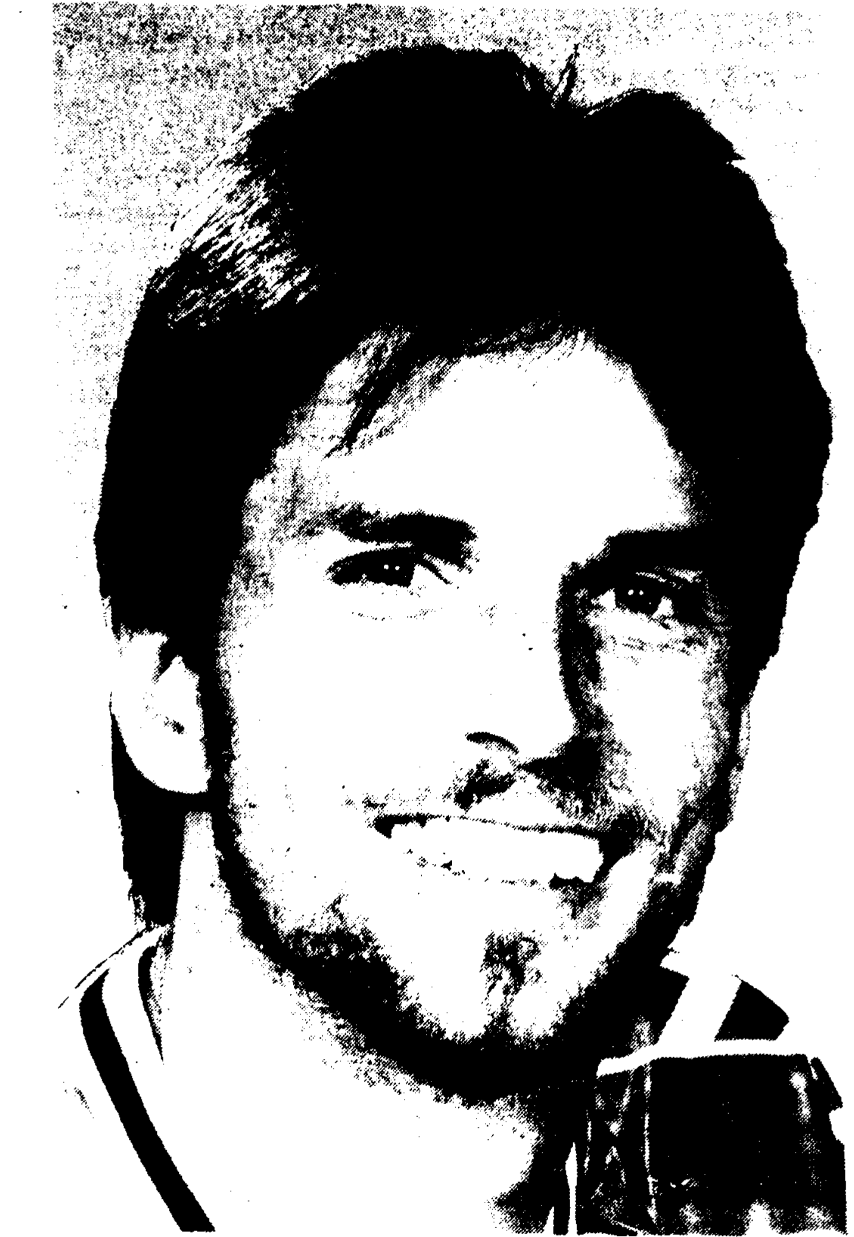
Misschien betekent deze zege eindelijk de lang verwachte ommekeer. In de wedstrijden tegen Stuttgart (woensdag) en Roda JC (zondag) zullen we moeten aantonen, dat deze triomf geen uitzondering is geweest."

Feyenoord had voor het eerste succes geen beter moment kunnen kiezen. De ploeg deed met het oog op het tweede Uefa-cupduel met Stuttgart nadrukkelijk aan klantenbinding en krikte het vliesdunne moreel zowel onder de uitgelaten aanhang als binnen eigen gelederen aardig op.

HATELIJKE POSITIE

Door de overwinning kon bovendien de hatelijke laatste positie op de ranglijst aan BVV Den Bosch worden overgedaan. De schopstoel, waarop Verbeek de laatste weken door het bestuur was gezet, kan derhalve weer in de berging worden geplaatst.

Het gehavende Willem II, dat ook in het vorige seizoen met ruime cijfers (0-5) in De Kuip verloor, toonde zich een ideale sparringpartner voor het naar een overwinning snakkende Feyenoord. De Brabanders schrokken van de tomeloze inzet en het fysieke geweld, dat de thuisploeg in de strijd gooide. Geen moment vormde de formatie van trainer Piet de Visser een bedreiging voor de Verbeek-brigade.



■ *Martin van Geel: Feyenoord de weg gewezen*

"Ik ben witheet op mijn ploeg", brieste de anders zo enthousiaste oefenmeester na afloop. "Ik heb mijn spelers uitgescholden. We hebben Feyenoord de overwinning cadeau gedaan. Ik gun die club alles, maar niet van mij. We zijn op professionele wijze uit de wedstrijd geknald. Jammer, dat scheidsrechter Houben voor de keiharde overtredingen van de Feyenoord-verdedigers geen gele kaarten wenste te trekken."

Met een krachtige kopbal opende Metgod uit een vrije trap van Van Geel in de tiende minuut de score voor de Rotterdamers. In de slotfase van de eerste helft behoedde de jeugdige doelman Jansen, libero Brood (keerde op de doellijn een inzet van Lokhoff) en de paal (schot van Metgod) voor een grote achterstand.

VAN GEEL

Een blunder van Jansen, die de bal buiten zijn strafschopgebied knullig aan Van Geel verloor, leidde de tweede, bevrijdende treffer van het nerveuze Feyenoord in. De slappe schuiver van de Limburger werd uiteindelijk door Van der Ven in eigen doel gewerkt.

Feyenoord, gesteund door het hartstochtelijk zingende publiek, deed nadien wat het wilde. Kiprich soleerde, Metgod werkte als een paard en Mulder toonde eindelijk weer een beetje flair. Kiprich en opnieuw Van Geel bouwden de voorsprong koelbloedig uit naar 4-0, voordat Godee met een doeltreffend schot het enige wapenfeit van Willem II noteerde.



NEW YORK — De uitslagen van de zondag gespeelde wedstrijden in de Amerikaanse baseballcompetitie zijn:

American League:
New York Yankees - Baltimore Orioles 2-0, Milwaukee Brewers - Toronto Blue Jays 8-3, Oakland Athletics - Minnesota Twins 9-3, Kansas City Royals - Seattle Mariners 4-1, Cleveland Indians -California Angels 5-4, Boston Red Sox - Detroit Tigers 4-2, Texas Rangers -Chicago White Sox 5-4.

National League:
Chicago Cubs - Pittsburgh Pirates 4-2, San Francisco Giants - Houston Astros 10-2, Montreal Expos - New York Mets 6-5, Atlanta Braves - Cincinnati Reds 6-2, Saint Louis Cardinals - Philadelphia Phillies 2-1, San Diego Padres - Los Angeles Dodgers 1-0.

*****

AUTOSPORT / ESTORIL - De Franse coureur Yannick Dalmas is vrijdag tijdens de training voor de grote prijs van Portugal, op het circuit van Estoril, gediskwalificeerd. De formule 1-coureur gebruikte tijdens de oefensessie ongeoorloofde banden. Dalmas, uitkomend voor Ags, kreeg tevens een boete van 10.000 gulden.

Uitslagen in betaald voetbal

DEN HAAG - De uitslagen in het betaald voetbal in Nederland zijn als volgt:

Eredivisie:

Haarlem - Den Bosch	2-0
Feijenoord - Willem II	4-1
Fortuna - Roda JC	1-1
Utrecht - NEC	3-0
Volendam - Ajax	2-2
RKC - Den Haag	2-2
RKC - Den Haag	3-2
PSV - Sparta	9-1
MVV - Twente	0-0
Vitesse - Groningen	0-1

Eerste divisie:

Helmond S. - Emmmen	0-0
GA Eagles - VVV	1-0
Heracles - H'veen	1-0
NAC - Wageningen	2-1
az - Graafschap	0-1
SVV - RBC	1-0
Cambuur - Telstar	1-2
PEC Zw. - Excelsior	0-0
Veendam - DS '79	5-2

Overzicht eerste divisie

SVV blijft trotse lijstaanvoerder

DEN HAAG - SVV blijft de trotse lijstaanvoerder in de eerste divisie. De Schiedammers behaalden zaterdagavond de zevende zege in acht duels. - De treffer van Van der Laan, in de tweede helft, was voldoende om RBC terug te wijzen. Heerenveen viel voorlopig als achtervolger weg. De Friezen lieten de twee punten bij Heracles achter.

Velten, wie anders, hielp Heracles met zijn zesde seizoenstreffer aan de winst en de tweede plaats op de ranglijst. De achterstand op SVV bedraagt drie punten, maar de Almeloers hebben een duel minder gespeeld.

NAC kwam op gelijke hoogte met Heerenveen en Heracles. De 5500 toeschouwers in Breda moesten echter tot diep in de tweede helft wachten voor de thuisclub Wageningen op de knieen kreeg. De bezoekers hadden in de eerste periode via Van de Brink verrassend een voorsprong genomen.

GELIJKMAKER

Dertien minuten voor het einde slaagde Schrijvers erin de gelijkmaker te produceren. Vlak voor het laatste fluitsignaal van scheidsrechter Brekelmans bezorgde Dennis Van der Gijp NAC de zege.

Harris Huizingh (Veendam) vestigde in het duel tegen DS '79 de aandacht op zich. De spits trof drie keer doel: 5-2. Door de winst nam Veendam de leiding in de strijd om de tweede periode, maar ook NAC, Telstar (dat in Leeuwarden Cambuur met 2-1 de baas bleef) en SVV bezitten na twee duels vier punten.

PEC blijft grossieren in gelijke spelen. De Zwollenaren, nog steeds zonder overwinning, kwamen vrijdag tot de zesde puntendeling: 0-0 tegen Excelsior.

De Graafschap doet het voorlopig beter op het terrein van de tegenstander dan voor eigen publiek. De ploeg uit Doetinchem behaalde zaterdag de tweede zege op vreemde bodem. AZ verkeek zich in Alkmaar op de instelling van de tegenstander. Leeuwerik besliste het duel achttien minuten voor het einde.

KORTSJNOI VERSTEVIGT TWEEDE PLAATS

Rus Ivantsjoek in paniek bij verlies

Kasparov stevent in Tilburg op 'ongekend hoge toernooiscore af'

TILBURG - Verliezen is een kunst, die Jeroen Piket voortreffelijk beter beheerst dan Vassili Ivantsjoek. Met winnen is dat wat anders. Piket's opmars naar de wereldtop gaat aanzienlijk trager dan die van de jonge Rus, maar een voordeel is wel dat het incasseren een meer of minder vanzelfsprekende zaak wordt.

Dat is bij Ivantsjoek geenszins het geval. De Leidse grootmeester verschiet nauwelijks van kleur als er iets misgaat. Bij Ivantsjoek -ooit door oud-wereldkampioen Botwinnik aangeduid als de toekomstige wereldkampioen - vergaat de wereld.

De benjamin van het Interpolis-toernooi verloren zondag in de achtste ronde alle twee: Piket met wit van Kasparov, Ivantsjoek met zwart van Sax.

In beide gevallen was er sprake van een klein drama. De wereldkampioen zette zijn tanden in Pikets meest geliefde opening, het koningsindisch, en verscheurde die oude opstelling, waar hele generaties zich het hoofd over hebben gebogen, in ongeveer alle varianten. Ivantsjoek stond in vliegende tijdnood tegen Sax beurtelings verloren, gewonnen en opnieuw verloren.

VREEMD GEDRAG

Wit gaf zijn dame weg, zwart overkwam hetzelfde. De jonge Rus trilde bij het gevecht tegen de klok in al zijn vezels. Na de controle van de klok kwam hij als een aangeslagen bokser overeind, hief de armen omhoog en wankelde naar een belendende kamer, waar hij op een stoel ineenzakte en als versteend bleef zitten.

Het hektische tafereel achterin de speelzaal was nauwelijks te volgen en het publiek vroeg zich af waar Ivantsjoek ineens was gebleven. Zijn klok liep immers gewoon door. Van belang bleek het niet meer te zijn, Ivantsjoek's stelling was totaal geruineerd.

Zelfs in het schaakwereldje, waar afwijkend gedrag eer regel dan uitzondering is, wordt wat vreemd tegen Ivantsjoek aangekeken. Hij praat in zichzelf en staart naar het plafond als hij geacht wordt de stelling te bestuderen. Waarschijnlijk is dat een gewoonte, die hij heeft overgehouden van de urenlange treinreis, die hij dagelijks vanuit Lvov naar het gewestelijke schaakcentrum moest maken.

HOOGSTE SCORE

"Zo nam hij zijn partijen door", veronderstelt de Tilburgse gastgrootmeester Sosonko. Inmiddels stormt Kasparov regelrecht aan op de hoogste toernooi-score aller tijden. De overwinning op Piket was alweer de vierde in successie en bracht zijn totaal op 7 uit 8. Geen wonder, dat de wereldkampioen er bij de analyse uiterst tevreden bij zat en gewillig elke suggestie weerlegde. Hij had weer eens alles van tevoren doorgenomen.

De wereldkampioen had de vrije zaterdag geheel gebruikt om nog eens alle partijen van Piket door te nemen. Hij ontdekte dat de nederlandse grootmeester zes maal met dezelfde variant van het koningsindisch had gewonnen. Een uitdaging derhalve het zelf ook eens te proberen. Temeer daar hij nog wat achter de hand had.

HET MOEILIJKSTE

Het koningsindisch, waarbij het bord als het ware op de diagonaal in tweeen wordt gesneden met wits stukken geconcentreerd in de linker driehoek en zwart op de koningsvleugel, geldt als een van de moeilijkste in het schaakspel. Als het offensief op de damevleugel niet doorslaat, is wit meteen in moeilijkheden omdat zwarts acties regelrecht tegen zijn koning zijn gericht.

Piket was zich van de gevaren bewust. Maar bang was hij niet. In nog geen twee minuten bracht hij zeventien zetten op het bord. Toen was het moment van Kasparov gekomen. Hij speelde Lg7-f8, creeerde zich een zee van ruimte op de koningsvleugel en besliste de partij in enkele zetten. Piket's paardmanoeuvre Pb5, Pc7 en Pxa8 was stellig niet sterk.

UITERST MOEILIJK

Kasparov toonde later aan dat 19. Kh1 gevolgd door De8 betere mogelijkheden had gegeven. Maar ook dan was het voor wit uiterst moeilijk geweest zich staande te houden. Wat Piket deed, het nemen van de toren, was in elk geval fout. Met tweemaal nemen op f3 zou hij wat meer tegenspel hebben geboden, maar de uitkomst zou waarschijnlijk niet anders zijn geweest.

Gast-grootmeester Genna Sosonko wilde nog even een [illegible] dergelijke stellingen vergen nu eenmaal veel studie - maar het ziet er naar uit dat door toedoen van de wereldkampioen deze variant van het koningsindisch voorlopig niet veel meer te zien zal zijn in de toernooi-praktijk en Jeroen Piket zal moeten uitzien naar iets anders.

Door Kasparov's overwinning werd het verschil met de achtervolgers weer groter. Viktor Kortsjnoi handhaafde zich op de tweede plaats. De zwitser probeerde met zwart wat nieuwe ideeen in de Caro Kann uit tegen Hjartarson waarbij het evenwicht niet verbroken werd. Ljubojevic - Agdestein eindigde eveneens in remise.

WINSTKANS GEMIST

Zeer tot ontevredenheid van de Joegoslavische grootmeester, die in de tijdnoodfase een directe winstkans miste. Ljubojevic had alle voordelen aan zijn zijde: een betere kennis van de opening (spaans), een groot stellingsoverwicht en veel meer bedenktijd in de kritieke fase dan zijn tegenstander. "Je moest wel compleet gek zijn om zo'n buitenkansje door je vingers te laten glippen", foeterde de Joegoslavier.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de achtste ronde:

Hjartarson (ijs) -Kortsjnoi (zwi) 1/2-1/2, Sax (hon) - Ivantsjoek (sov) 1-0, Ljubojevic (joe) - Agdestein (noo) 1/2-1/2, Piket (ned) -Kasparov (sov) 0-1.

Stand: 1. Kasparov 7 pnt, 2.Kortsjnoi 5 1/2, 3. Hjartarson en Sax 4, 5. Ljubojevic en Ivantsjoek 3 1/2, 7. Agdestein 3, 8. Piket 1 1/2.

■ *Viktor Kortsjnoi: nieuwe ideeën uitgeprobeerd*

Perfect game voor bowler

NOTTINGHAM -Willy van der Looverbosch heeft zaterdag tijdens de open Engelse bowlingkampioenschappen in Nottingham een "perfect game" gerealiseerd.

De 23-jarige bowler uit Sittard scoorde twaalf strikes op rij, en behaalde daarmee het maximale puntentotaal van driehonderd pins.

Van der Looverbosch is de eerste Nederlandse bowler, die bij een toernooi in het buitenland de maximale score heeft behaald.

Van der Looverbosch, die in de nationale competitie uitkomt voor het team van de Lier, bereikte met zijn score de laatste zeventig, maar werd daarna uitgeschakeld voor de finale. De perfect game leverde hem een prijs van duizend gulden op.

RKC pas laat naar winst

Auto-goal Otto bezorgt Den Haag verlies: 2-3

WAALWIJK - FC Den Haag, maar vooral routinier Heini Otto, belandde zondagmiddag van de hemel in de hel. Dertien minuten voor het einde van de uitwedstrijd tegen eredivisiekoploper RKC leidden de Hagenaars met 1-2. Otto zorgde voor twee treffers.

Na negentig minuten hadden ze helemaal niets meer. Eerst zorgde Anton Joore voor de gelijkmaker en vijf minuten voor tijd passeerde nota bene Otto zijn eigen doelman Stam.

Otto trok na afloop het boetekleed aan. Zijn trainer Co Adriaanse wees echter ook beschuldigend naar keeper Stam. "Hij had het meeste overzicht en had duidelijk moeten aangeven wat hij wilde. Ik had de indruk dat hij dat niet deed."

Otto en Stam gingen in de slotfase in een hoogst opmerkelijk duet knullig in de fout. Een scrimmage voor het Haagse doel werd onderbroken door een terugspeelbal van de sterke Marcel Adam. De door Andre Hoekstra belaagde Otto gaf de bal nog een tikje en passeerde daarmee [illegible] de vlak achter hem staande Stam. Langzaam rolde het leren projectiel vervolgens over de doellijn.

SPEKTAKELSTUK

FC Den Haag kreeg daarmee veel minder dan waar het gezien het vertoonde spel in het spektakelstuk recht op had. De Hagenaars openden sterk, zetten RKC zelfs onder druk en kwamen verdiend op voorsprong nadat Otto treuzelen van Ricardo Moniz afstrafte.

RKC kreeg pas laat in de eerste helft greep op het gebeuren. Veel leverde dat nog niet op. Al moest de uitblinkende Adam de bal eens van de doellijn halen. Na de pauze drukte RKC wel door. Met Nico Jalink voor de aan het hoofd gewonde Schapendonk kwam er meer [illegible] in de Waalwijkse aanvallen. Moniz zorgde vlot voor 1-1, maar twee minuten later sloeg Den Haag via Otto weer toe.

In het restant van de wedstrijd trok FC Den Haag zich terug. RKC viel massaal aan. De thuisploeg verprutste tot de 77e minuut legio kansen, maar toen reageerde voorstopper Joore alert op een rebound na een schot van Jalink.

In de resterende speeltijd kon Den Haag zich niet meer aan de Brabantse druk ontworstelen. Heini Otto zorgde vervolgens voor de dramatische ontknoping. Het kolkende stadionnetjes in Waalwijk kreeg nog een bomontploffing op de koop toe. Het incident liep goed af.

Haarlem en Den Bosch vertonen wanprestaties

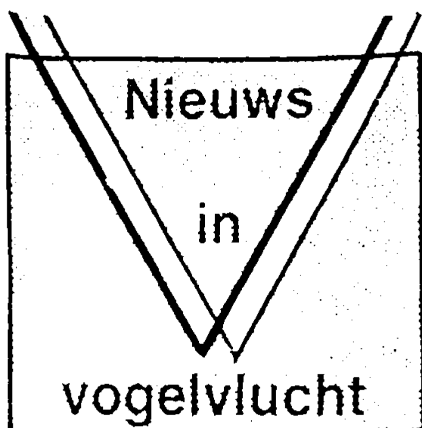
HAARLEM - Haarlem en BVV Den Bosch hebben zaterdagavond duidelijk gemaakt, dat zij terecht in de onderste regionen van de eredivisie verblijven.

De rommelige en vervelende wedstrijd verdiende geen winnaar. Dat Haarlem aan de kleurloze krachtmeting twee punten overhield, had de ploeg hoofdzakelijk aan scheidsrechter Luijten te danken.

Met nog een kwartier te spelen waren de 2000 kijkers het gekibbel van de spelers en het gestuntel van Luijten (die de Haarlem-spelers Van Roon, Baas, Doesburg en Stafleu met geel bestrafte) zo zat, dat zij zich verbaal met de gang van zaken gingen bemoeien.

De beroering op de tribunes was voor Haarlem een extra motivatie. Zes minuten voor het einde veranderde Looijer een schot van Numan doeltreffend van richting (1-0).

Met doelman van Grinsven als extra aanvaller probeerde Den Bosch in de slotfase de gelijkmaker te forceren. De vertwijfelde poging van de sluitpost pakte verkeerd uit. Van Grinsven was na balverlies nog op weg naar zijn doel, toen lLoijer de bal van ruim veertig meter tegen het net plaatste: 2-0.



MOSKOU - Het SU- parlement heeft een decreet opgesteld dat voorziet in een amnestie voor militairen die tijdens de oorlog in Afghanistan krijgsgevangen zijn gemaakt en berouwvolle deserteurs. Dit berichtte zondag de regeringskrant Izvestija. Om hoeveel militairen het gaat is niet duidelijk, maar het aantal vermisten bedraagt in elk geval 311 die op deze manier zouden kunnen profiteren van het liberale beleid van president en partijleider Michail Gorbatsjov.

*****

WARSCHAU - Een Poolse studentenvakbond die dicht bij het vakverbond Solidariteit staat, is vrijdag geregistreerd als wettelijk erkende organisatie, na zes jaar verboden te zijn geweest. Dat berichtte het Poolse persbureau PAP. Het opperste gerechtshof maakte een eerder besluit van een rechtbank in Warschau ongedaan die de Onafhankelijke associatie van studenten (NZS) had verboden.

*****

PRETORIA - Frank Budd (56), de vader van de Zuidafrikaanse atlete Zola Budd, is op zijn boerderij bij Bloemfontein in Oranje Vrijstaat vermoord. Dit heeft de politie in Pretoria vrijdag meegedeeld. Een buurman trof het lichaam van vader Budd aan op bed en in een plas bloed. Zijn geweer en auto waren verdwenen.

*****

OOST BERLIJN - Nieuw Forum legt zich niet neer bij het verbod dat het ministerie van Binnenlandse zaken van de DDR donderdag op de organisatie heeft afgekondigd. Het steekt de initiatiefnemers vooral dat Oost Berlijn de groep er van beschuldigt dat die doelen nastreeft die strijdig zijn met de grondwet. Dat moet een rechter uitmaken. Zo'n oordeel kan de Communistische partij niet vellen, verklaarde een van de oprichters van Nieuw Forum voor de Westduitse radio.

*****

LEIPZIG - Nieuw Forum had zich dinsdag al in 11 van de 14 districten van de DDR als vereniging aangemeld. Naar verluidt hebben 2.500 Oostduitsers hun handtekening gezet onder de aanvraag. De Westduitse regering is teleurgesteld over de weigering van Oost Berlijn, de organisatie te erkennen.

*****

BONN - De stroom van mensen die uit de DDR via Hongarije en Oostenrijk naar de bondsrepubliek vluchten, houdt onverminderd aan. Naar het ministerie van Binnenlandse zaken in Wenen vrijdag meedeelde, zijn ruim 18.000 Oostduitsers Oostenrijk binnengekomen sinds Hongarije zijn grens met Oostenrijk op 11 september openzette.

*****

BAYRUT - De pro-Iraanse Hezbollah in Libanon heeft vrijdag gezegd dat het de executie van 16 Kuwayters in Saudiarabie zal vergelden. De Kuwayters werden donderdag onthoofd omdat zij schuldig waren bevonden aan het plegen van bomaanslagen in de heilige stad Mecca in juli dit jaar. De Hezbollah zei in een verklaring dat "de diepe wrok die de acties van het terroristische ongelovige (Saudische) regime tegen de ware Islamieten beheerst, het motief zal zijn om het bloed van de onderdrukten te vergelden". Een Hezbollah- leider waarschuwde voor chaos in Saudarabie. *****

WARSCHAU - Het Poolse hooggerechtshof heeft het doodvonnis nietig verklaard dat in 1983, tijdens de staat van beleg, werd uitgesproken tegen Najder, ex-directeur van de Poolse afdeling van Radio Free Europe. De zaak-Najder zal opnieuw worden voorgelegd aan de militaire aanklager. Najder werd door een militaire rechtbank bij verstek ter dood veroordeeld wegens spionage, nadat hij in 1981 naar het Westen was geemigreerd. Als medewerker van Free Europe was hij een fervent criticus van de toenmalige militaire Poolse regering.

*****

LONDEN - De raad van commissarissen van Airbus industrie, het Europese consortium van vliegtuigbouwers, heeft vrijdag tijdens een vergadering in Londen nog geen beslissing genomen of het vliegtuig van het type A321, de verlengde versie van de A320 met plaats voor 186 passagiers, in productie wordt genomen. Airbus heeft laten weten dat er nog voldoende tijd is om het besluit in een later stadium te nemen. Het is zo goed als zeker dat men het toestel gaat bouwen.

*****

MOSKOU - De SU-tv berichtte donderdag dat die dag geen kranten waren verschenen in Armenie wegens een tekort aan papier. Op alle gebieden is de economische blokkade voelbaar. Voedsel en andere primaire goederen raken uitverkocht. Door een tekort aan brandstof zijn praktisch alle particuliere auto's van straat verdwenen. Zelfs ziekenauto's en brandweerwagens zijn op rantsoen gezet. Een Noors hulpteam dat bezig was met de bouw van een ziekenhuis in het gebied dat vorig jaar werd getroffen door een aardbeving verliet Armenie omdat men niet verder kon werken.

*****

KOPENHAGEN - Een rechtbank in Kopenhagen heeft vrijdag 3 luchtvaartmijen tot geldboetes veroordeeld omdat zij vluchtelingen zonder geldige visa het land binnengebracht hebben. Volgens de Deense wet zijn vliegmaatschappijen verplicht van alle passagiers het visum te controleren. De beboete vliegmaatschappijen zijn de Belgische Sabena (4.400 gulden), de Russische Aeroflot (44.000 gulden) en de Tsjechische CSA (12.000 gulden). De luchtvaartmaatschappijen vinden dat het de taak van de politie is de visa van luchtreizigers te controleren.

*****

RIO DE JANEIRO - Zeker 14 mensen zijn het afgelopen weekeinde gedood bij schietpartijen tussen rivaliserende drugsbenden in Rio. Tien mensen vonden zaterdag de dood bij gevechten tussen bendes die om de controle over de drugshandel in twee woonwijken strijden. Zondag trokken 15 gewapende mannen de krottenwijk Favela Dona Marta binnen waar zij zeker vier mensen doodschoten. Nog eens drie anderen raakten ernstig gewond. Inwoners van de wijk zochten toevlucht bij een politiebureau toen de bendeleden een elektriciteitshuisje onder vuur namen en de stroomvoorziening in de wijk afsneden.



■ *SIEM REAP - De finale is begonnen van de terugtrekking van de Vietnamese troepen uit Kampuchea. Zondag werd officieel afscheid genomen met een groot defile van honderden vrachtwagens.*

Aanhoudingen in Galan-moord gemeld in Bogota

Paus roept op tot krachtig optreden tegen drugsmaffia

LUCCA/BOGOTA - Paus Johannes Paulus II heeft tijdens een driedaags bezoek aan Toscane bij de internationale gemeenschap gepleit voor krachtige maatregelen tegen de handel in drugs. In Colombia zijn ondertussen vier mannen aangehouden die betrokken zouden zijn geweest bij de moord op de Liberale presidentskandidaat Galan.

Bij een bezoek aan een opvangscentrum voor verslaafden in Lucca noemde de paus drugs een "duidelijk symptoom van een samenleving die niet meer volgens de echte waarden weet te leven en individuen drijft tot egoisme en eenzaamheid". Hij pleitte voor nieuwe betrekkingen tussen de mensen waarin veel meer plaats is voor het gevoel en geestelijke waarden. Bij de strijd tegen de toenemende drugshandel is het volgens het hoofd van de RK kerk vereist dat de belangen van hen die van de drugshandel profiteren, "duidelijk aan het licht worden gebracht". Verder moet er meer worden gedaan voor de volkeren die leven van de verbouw van planten waarvan verdovende middelen worden gemaakt.

GALILEO GALILEI

De paus bezocht ook de gevangenis van Volterra, waar zich onder de 150 gevangenen 27 Afrikanen bevinden. Dezen zijn bijna allen gearresteerd toen bij hen op het vliegveld drugs werden ontdekt.

Eerder had de paus in Pisa de veroordeling van Galileo Galilei door de Roomskatholieke kerk in 1633 afgekeurd. Galilei, die in Pisa werd geboren, zou volgens de overlevering zijn experimenten met de zwaartekracht vanaf de beroemde scheve toren in zijn geboortestad hebben uitgevoerd. De paus omschreef Galilei als "die grote man" die eeuwige faam verwierf. Hij zei dat diens werk "door allen wordt erkend als een wezenlijke stap op het pad naar een goed begrip van de natuur".

MOORDAANSLAG

Een militaire brigade in Colombia heeft vier mannen aangehouden op verdenking van betrokkenheid bij de moord op de voormalige presidentskandidaat Luis Carlos Galan Sarmiento. De vier arrestanten hebben volgens de woordvoerder hun deelname aan de moordaanslag op Galan Sarmiento toegegeven. Een motief voor de moord werd niet vermeld.

Vermoed wordt dat het viertal handelde in opdracht van de drugsbaronnen in Colombia. Galan Sarmiento legde er tijdens zijn verkiezingscampagne voor het presidentschap sterk de nadruk op de drugshandel keihard te zullen aanpakken. Nadat hij op 18 augustus om het leven was gebracht verklaarde president Virgilio Barco de drugshandelaren de oorlog.

De afgelopen weken zijn diverse steden van Colombia geteisterd door een reeks bomaanslagen waarbij doden en gewonden vielen. Grote schade is toegebracht aan gebouwen van de overheid en bankinstellingen.

*****

BONN - Enkele tienduizenden mensen hebben zaterdag in Bonn deelgenomen aan de viering van het 40-jarige bestaan van de bondsrepubliek Duitsland. Ondanks hevige regenval werd massaal de bondsdag bezocht die voor deze gelegenheid de deuren wijd open zette. Daarnaast bezochten velen de burelen van het ministerie van Buitenlandse zaken dat voor de eerste keer in de afgelopen 40 jaar voor hen toegankelijk was. Minister Genscher ontving zijn gasten zelf en beantwoordde persoonlijk hun vragen. Ook kon men een kijkje nemen in de ambtswoning van president Von Weizsacker.

Leger Israël dood Palestijnse tiener

Executies gaan door van vermeende collaborateurs

JERUZALEM - Gemaskerde Palestijnen hebben zondag in Rafah in de door Israel bezette strook van Gaza twee vermeende collaborateurs met bijlen omgebracht. Dit is in ziekenhuiskringen vernomen.

Met de twee moorden komt het aantal vermeende informanten dat dit weekeinde werd gedood op vijf. Een van hen werd gewurgd in de gevangenis Ketziot voor Intifada-activisten, de vierde werd eveneens in Rafah gedood en de vijfde werd gevonden in een droge put bij Kalkilya op de Westoever van de Jordaan.

OPROEP ARAFAT

De nieuwe incidenten gebeurden op een moment dat een brief van de leider van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO, Yasir Arafat, de ronde deed waarin hij de Palestijnen dringend oproept een einde te maken aan de interne twisten. Tot nu toe zijn tijdens de Palestijnse opstand in de bezette gebieden naar schatting 115 vermeende collaborateurs gedood, velen in Rafah.

Tijdens gevechten in het Palestijnse vluchtelingenkamp bij Khan Younis schoot het Israelische leger zondag de zeventien-jarige Basam Al-Jabri dood. Twee andere betogers die de soldaten met stenen bekogelden raakten gewond. Daarmee kwam het dodental gedurende de nu 21 maanden durende opstand op minstens 650 Palestijnen en 42 joden.

DDR geeft oppositie geen kans

OOST BERLIJN - De regering van de Duitse Democratische republiek (DDR) heeft een verzoek afgewezen van de oppositiegroep "Neues Forum" om toegelaten te worden als onafhankelijke organisatie.

Het ministerie van Binnenlandse zaken in Oost-Berlijn noemde de organisatie staatsvijandig, zo berichtte het Oostduitse persbureau ADN. De doelstellingen van de vereniging zijn in tegenspraak met de grondwet van de DDR, aldus ADN. Ook was volgens het persbureau geen goedkeuring verleend voor de handtekeningenactie ter ondersteuning van de oprichtingsaanvraag, die daarom "illegaal" was. "Neues Forum" is een onafhankelijke beweging en werd vorige week opgericht door kerkelijke vertegenwoordigers, kunstenaar en studenten.

Beruchte Belgische Rijkswachter aangehouden

MADRID - In de Spaanse plaats Torremolinos bij Malaga heeft de Spaanse politie vrijdag de Belgische ex-Rijkswachter Madani Bouhouche aangehouden. Dit heeft het Spaanse persbureau EFE vrijdag gemeld op gezag van de plaatselijke autoriteiten.

Bouhouche wordt verdacht van moord en zou een lid van de Bende van Nijvel zijn. Hij werd door een speciale eenheid van de politie van Malaga aangehouden terwijl hij voorbereidingen trof om Spanje te verlaten, aldus EFE. Tot dusver had hij met behulp van vermommingen uit de handen van de politie weten te blijven. De naam van Bouhouche, voorheen rechercheur bij de rijkswacht, is de laatste jaren opgedoken bij vrijwel alle misdaadaffaires die Belgie de laatste jaren hebben geteisterd, van de bloedige aanslagen van de bende van nijvel tot de ontvoering van ex-premier Paul vanden Boeynants begin dit jaar. Interpol heeft een arrestatiebevel tegen hem uitgevaardigd.

Al maandenlang speculaties

Ford laat oogje op Jaguar vallen

NEW YORK - Het Amerikaanse autoconcern Ford heeft laten weten een belang te willen nemen in de Britse fabrikant van luxe wagens Jaguar. Daarover werd in de automobielindustrie al maanden gespeculeerd. Onder de huidige omstandigheden kan Ford maximaal vijftien procent van de aandelen in bezit krijgen.

De speculaties staken in mei de kop op toen het Amerikaanse concern te kennen gaf dat Jaguar "voldoet aan onze maatstaven". De publicatie van de halfjaarcijfers van Jaguar laatstelijk versterkte de geruchten. De winst voor belastingen is onverwacht sterk gedaald van 22,5 miljoen pond sterling tot 1,4 miljoen pond (4,85 miljoen gulden). Dat lag vooral aan de slechte verkoop in de Verenigde Staten, de belangrijkste afzetmarkt.

VOOR BEIDEN

De topman van Ford Europa, Lindsey Halstead, zei te verwachten dat Jaguar op den duur meer middelen nodig heeft om internationaal te kunnen concurreren. Volgens hem zou deelneming van Ford voor beide bedrijven gunstig zijn. Jaguar zou toegang kunnen krijgen tot de technologie en de financiele middelen van Ford in Groot-Brittannie en de rest van de wereld, aldus Halstead.

Bij de privatisering van Jaguar in 1984 werd vastgelegd dat tot eind 1990 geen enkele aandeelhouder meer dan 14,9 procent van de onderneming in handen mag hebben en dat de Britse regering met haar "gouden aandeel" van vijftien procent een overneming kan blokkeren. Na 1990 moeten de aandeelhouders stemmen over het al dan niet wijzigen van deze bepalingen.

TE VROEG

Ford heeft bij de Amerikaanse autoriteiten documenten ingediend die het mogelijk moeten maken het toegestane maximum aan aandelen te verwerven. Deze kennisgeving is noodzakelijk omdat beide bedrijven belangen hebben in de VS. Een woordvoerder van Ford kon niet aangeven op welke termijn het concern een deelneming zal opbouwen. Hij wilde ook niet zeggen of Ford plannen heeft om Jaguar uiteindelijk over te nemen. "Daarvoor is het nog te vroeg".

Halstead maakte wel duidelijk dat Jaguar hoe dan ook een behoorlijke mate van zelfstandigheid zal behouden. "Als onze betrokkenheid bij Jaguar in de toekomst groter wordt zijn we van plan het bedrijf als afzonderlijke eenheid te laten voortbestaan en het imago als fabrikant van prestigewagens te versterken", verklaarde hij.

NIET GEDIEND

De mededelingen van Ford veroorzaakten op de Londense effectenbeurs een flinke koersstijging van de aandelen Jaguar. De koers ging met 62 pence omhoog tot 4,66 pond bij het slot van de handel. Bij Jaguar liet men meteen horen dat men van deze avances van Ford niet was gediend.



■ *QUITO - In de Ecuadoraanse hoofdstad Quito werd een vergadering gehouden van de nationale stembureaus van Zuid-Amerika. Daarbij werd van gedachten gewisseld over de mogelijke modernisering van de stembussystemen. Dit acht men van groot belang bij het streven de democratie te handhaven en het respect voor de volkswil te verhogen. Bij de AFP- foto vlnr: Eduardo Roche van Venezuela, Juan Garcia van Chili en Alvaro Campo Posada van Colombia.*

PARIJS - Een onderzoek van de beide zwarte dozen van het boven Niger verongelukte UTA- vliegtuig heeft aangetoond dat de explosie zich al in de lucht heeft voorgedaan. De vlucht verliep normaal tot een ogenblik dat alles uitviel, wat aangeeft dat er zich een explosie moet hebben voorgedaan. Aldus Parijs.

DODEN IN KAZACHSTAN

Autonomieplan voor SU-republieken gepubliceerd

Oplossing conflict is voorlopig niet in zicht

MOSKOU - De zondag verschenen tekst van Moskou's plan voor grotere autonomie voor de vijftien afzonderlijke republieken lijkt alleen maar bestemd om in de Oostzeestaten olie op het vuur te werpen en biedt geen oplossing voor het hoog oplaaiende conflict rond de Armeense enclave Nagorny-Karabach in Azerbajdzjan.

Minister van Buitenlandse zaken James Baker verklaarde voor CBS-tv: Mijn Sovjetambtgenoot Sjevardnadze gaf mij vrijdag de verzekering dat Moskou "elk gebruik van geweld tegen onafhankelijkheidsbewegingen in de Oostzeerepublieken uitsluit". Tezelfdertijd meldde het Sovjetpersbureau TASS dat Moskou het leger inzet om de Azerbajdzjaanse weg- en spoorblokkade van Nagorny-Karabach te breken, die nu al weken duurt en ook de bevoorrading van Armenie treft.

PRIMAAT

De tekst van het autonomieplan verscheen zondag over twee pagina's in het Sovjetpartijblad Pravda. Het komt bij lange na niet tegemoet aan de verlangens naar gedeeltelijk herstel van de onafhankelijkheid in de drie Oostzeestaten. Dit nog los van het feit dat er in de definitieve versie, zoals die woensdag door het Centraal comite van de partij werd aanvaard, nog enige concessies werden afgeknabbeld.

Blijkens de tekst in de Pravda wordt wel soevereiniteit in het vooruitzicht gesteld, maar tevens het primaat van de Sovjet-boven nationale wetten bevestigd. Dit terwijl Estland juist overwicht van zijn eigen nationale wetten eist. Als "in principe onaanvaardbaar" verworpen worden plannen voor de vorming van aparte communistische partijen in afzonderlijke republieken. Daarnaast wordt voorgesteld het Russisch voor het eerst tot officiele staatstaal te verheffen, die in alle republieken gelijk is aan de nationale talen.

DODEN

Afgelopen donderdag zijn bij gevechten tussen Russische en Kazachstaanse jongeren drie doden en vijf gewonden gevallen. Dit heeft het officiele Sovjetpersbureau Tass zaterdag gemeld. Het persbureau berichtte dat de gevechten uitbraken in de stad Semipalatinsk in de Sovjetrepubliek Kazachstan. De groepen jongeren ging elkaar op straat te lijf met stokken, stenen en metalen stangen, aldus Tass.

Dit vermelde niet of etnische motieven ten grondslag lagen aan de strijd. Maar uit de gepubliceerde namen van de dodelijke slachtoffers bleek dat zowel Kazachstanen als Russen daarbij waren betrokken. Volgens een door Tass geciteerde verklaring van het ministerie van Binnenlandse zaken was de strijd in Semipalatinsk een afrekening "tussen buurtbewoners".

Palestijnen: voorstel gaat voorbij aan onze rechten

Mubarak: Arafat stemt met stembusplan in

WASHINGTON - PLO-leider Yasir Arafat zal volgens president Mubarak van Egypte instemmen met zijn plan voor verkiezingen in de door Israel bezette gebieden, zo zei hij in een vraaggesprek met de Washington Post.

Mubarak wil in de komende dagen aan de rand van de plenaire vergadering van de VN-assemblee in Washington praten met de Israelische minister van Financien, Shimon Peres en maandag in het Witte Huis met president Bush. Daarnaast zullen de ministers van Buitenlandse zaken van de drie landen, VS, Egypte en Israel, elkaar ontmoeten in New York.

HOOFDPUNTEN

Het Uitvoerend comite van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie gaf eerder deze maand te kennen weinig te zien in het Egyptische plan. Volgens sommige facties in het comite is het een verslechtering vergeleken met het plan van de Arabische topconferentie in mei in Casablanca, omdat het niet expliciet spreekt van zelfbeschikkingsrecht voor het Palestijnse volk en niet langer rept van een internationale conferentie.

Hoofdpunten van Mubaraks plan zijn stopzetting van de vestiging van nieuwe joodse kolonies, aanvaarding van het principe 'land tegen vrede' door Israel, verkiezing van vertegenwoordigers van de Palestijnen in de bezette gebieden onder internationaal toezicht en stemrecht daarbij voor de Palestijnen in oost-Jeruzalem. De aldus gekozen vertegenwoordigers van de Palestijnen moeten na een overgangsperiode met Israel gaan onderhandelen volgens het principe van "land tegen vrede" over het doel van Palestijnse autonomie.

De leiders van de Intifada of Palestijnse opstand in de bezette gebieden deelden zondag mee dat het Egyptische plan naar hun oordeel voorbijgaat aan fundamentele Palestijnse rechten. "Wij kunnen niet instemmen met een plan waarin niet duidelijk en expliciet de noodzaak wordt aangegeven voor een gelijke rol in het politieke proces voor de PLO als voor de andere partijen. Het zal onaanvaardbaar blijven zolang de tien punten niet precies het uiteindelijke doel van het proces onder woorden brengen overeenkomstig de eisen van ons volk voor een recht op terugkeer, het recht van zelfbeschikking en het recht om een onafhankelijke nationale staat te vormen".

Bij Deense kust

Doden bij brand op cruiseschip

ESBJERG - Bij de brand op de Deense veerboot Tor Scandinavia zijn maandag toch twee doden gevallen, zo hebben Deense reddingsbrigades meegedeeld.

Aanvankelijk was verklaard dat er geen slachtoffers waren, maar een Westduits schip dat de veerboot te hulp was gekomen, meldde dat er twee doden waren. De brand op de Tor Scandinavia brak maandagochtend vroeg uit, toen het schip voor ter hoogte van Esbjerg aan de Deense westkust. Ondanks de brand, werd het niet nodig geacht de 550 passagiers van boord te halen. De bemanning slaagde er in het vuur te blussen en het luxe passagiersschip voer nu op eigen kracht naar Esbjerg. Wat de oorzaak was van de brand, is nog niet bekend. De Tor Scandinavia was onderweg van het Zweedse Goteborg naar Harwich in Groot-Brittannie.

Vliegtuig India explodeert: elf doden

NEW DELHI - Een Indisch vliegtuig is zaterdag na een explosie in de lucht neergestort en in een stuwmeer in het westen van India terechtgekomen. Alle elf inzittenden kwamen om het leven.

Dit heeft het persagentschap PTI zondag gemeld. Het toestel was eigendom van de Indische staatsmaatschappij Vayudoot. Volgens een woordvoerder van de maatschappij deed de explosie zich ongeveer een half uur na het opstijgen voor. De oorzaak van de explosie is nog niet bekend. Het toestel, dat onderweg was van Pune naar Hyderabad in Pakistan, kwam terecht in een meer bij de Ujanidam in de Indische deelstaat Maharashtra.

MENSEN

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Awe mi ke un buki; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands: 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Kachu met Gibi Bacilio; 19.30 Prinses Wilhelmina Fonds: «Dokter G.H. Rach: Keel-, neus- en oortumoren»; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 TeleCuraçao special; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: «Rueda de Fuego»; 22.40 Departement van Cultuur en Opvoeding: «Uso di bon»; 23.45 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)
*****

Zegels verdienstelijke Antillianen

WILLEMSTAD — Woensdag heeft de Dienst der Posterijen vier bijzondere postzegels uitgegeven ter herdenking van personen die zich verdienstelijk hebben gemaakt voor de Antilliaanse gemeenschap. Dit jaar viel deze eer te beurt aan Paula Clementina Dorner (15 januari 1901-1 december 1969), John Aniceto de Jong (18 april 1885-25 december 1969), Abraham Mendes Chumaceiro (16 november 1841-19 augustus 1902) en Jacobo Palm (28 november 1887-1 juli 1982). In de vergaderzaal van de Raad van Ministers overhandigde de minister van Verkeer en Vervoer ad interim ing. Franklin Crestian een ingelijste schilderij en verzameling postzegels aan de familieleden van deze personen.

'Miss Paula', zoals zij bekend staat op St Eustatius, was de eerste vrouw van St Eustatius die aan de verkiezingen deelnam. Naast haar activiteiten op politiek en sociaal gebied, heeft zij bijna vijftig jaar voor de klas gestaan op de St Jozef basisschool te Oranjestad. Door haar werk en voorbeeld heeft zij vele deuren geopend voor de vrouw in de Statiaanse gemeenschap.

John de Jongh werd op Bonaire geboren en vestigde zich op 18-jarige leeftijd op Curaçao waar hij in een apotheek ging werken. Tien jaar later, na het behalen van zijn apothekersdiploma, opende hij zijn eigen apotheek samen met een vriend. In deze apotheek, Botica del Pueblo, was 'Shon John' meer dan dertig jaar werkzaam. Op 24 november 1937 werd John de Jong tot Statenlid van de Nederlandse Antillen benoemd als eerste vertegenwoordiger van Bonaire. Ook op andere gebieden was De Jongh actief. Zo was hij algemeen voorzitter van de Rooms-katholieke Volksbond en actief lid van de Curaçaose Katholieke Partij. Tevens trachtte hij de landbouw op zijn geboorte-eiland te bevorderen. Zijn speciale bewogenheid maakte hem zeer geliefd.

Abraham Mendes Chumaceiro werd in Amsterdam geboren en kwam op jeugdige leeftijd naar Curaçao. Na als accountant, koopman en in een drukkerij te hebben gewerkt, studeerde hij rechten. In zijn tijd was hij de bekendste advocaat van Curaçao. Abraham Chumaceiro kreeg onder meer bekendheid vanwege zijn kritische geschriften. Hij was een voorvechter van het gebruik van Papiamentu in het onderwijs en algemeen kiesrecht voor alle meerderjarige burgers. Enkele van de zestien publicaties die van hem bewaard zijn gebleven, zijn: 'Het eiland Bonaire', 'A patriotic discourse delivered in Coro', 'Is Curaçao te koop?', 'Zal het kiesrecht tot kannibalisme voeren?'

Jacobo Jesus Maria Palm werd op Curaçao geboren en kreeg al op zes-jarige leeftijd zijn eerste muziekles. Hij koos voor dwarsfluit, maar kreeg ook les in harmonieleer en compositie. Gaandeweg heeft hij vrijwel elk instrument leren beheersen.



...minister Crestian temidden van de familieleden en de directeur van Posterijen vlnr: Jossy Capriles, kleinzoon van Abraham Mendes Chumaceiro; minister Crestian; Walter Palm, zoon van Jacobo Palm; Frans Arturo de Jong, zoon van John de Jong en Ramon Galmeijer, directeur van Posterijen...

Reeds vroeg begon hij te componeren. De viool nam een aparte plaats in in zijn leven. Hij speelde gedurende twaalf jaar altviool in het eerste Curaçaose Strijkkwartet. Jacobo Palm was ook concertmeester in het Curaçaose Philharmonisch Orkest. Op 20-jarige leeftijd begon hij muziekonderricht te geven en deed dat tot zijn dood toe op 94-jarige leeftijd. Voor zijn aandeel in het Curaçaose muziekleven kreeg hij verschillende onderscheidingen. In 1980 zijn 66 van zijn oorspronkelijke composities voor piano in 'Obras de Jacobo Palm, album para piano' uitgebracht. Zijn liederen en religieuze werken zijn helaas grotendeels verloren geraakt.

De ontwerper van de vier postzegels is John Baselmans. Vanaf 20 september zijn ze verkrijgbaar aan de postzegelloketten van alle postkantoren in de Nederlandse Antillen en bij de Filatelistische afdeling te Punda (waaigatplein 1) zolang de voorraad strekt doch uiterlijk tot en met 19 september 1990.

Een onderzoeksteam van het Academisch Medisch entrum in Amsterdam voorspelt dat **hyperthermie**, de behandeling van bepaalde tumoren met warmte, binnen afzienbare tijd een standaard-keuzemogelijkheid zal zijn bij de behandeling van kanker. Er zijn in het AMC de afgelopen jaren goede resultaten mee geboekt bij patienten die leden aan melanomen (huidkanker) en terugkerende borstkanker.

Volgens het hoofd van het experimenteel laboratorium van de afdeling radiotherapie van het AMC, dr. J. Haveman, valt pas over enkele jaren vast te stellen of en hoeveel patienten ook werkelijk genezen kunnen worden verklaard. In ieder geval is er vaak sprake van verlenging van het leven en verbetering van de "kwaliteit" ervan, ook bij patienten die geen baat meer vonden bij de gebruikelijke therapieën.

Bij **hyperthermie** wordt een tumor waar de artsen goed bij kunnen tot ongeveer 43 graden Celsius verwarmd. De warmte doodt uitsluitend kankercellen en gewoonlijk is er geen sprake van ongewenste bijwerkingen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.
*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.
*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/82344; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Wever, tel.: 87181.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.
*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Schoonhoven, tel.: 672909, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.
*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.
*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.
*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.
*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Muizenberg, Muizenberg z/n, tel.: 44390/44391.
Punda
Janwé, Caracasbaaiweg 155, tel.: 617553.
*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

CENTRO PRO ARTE: 20.30 uur optreden van het Russisch ballet The Georgian Dance Theatre - Schouwburgweg z/n.

BUURTCENTRUM SANTA MARIA: 19.30-22.30 uur lezing - Seru Fortunaweg (thema: 'Kome salú, biba salú'; spr.: George Curiel; voertaal: Papiamentu).
*****

DINSDAG
DIVERSEN
AKADEMIA DI ARTE KORSOU: **t/m 27 september** op werkdagen van 08.00-12.00 uuyr; dinsdag, woensdag en donderdag ook van 19.00-22.00 uur expositie werken van Carmen Rodríguez - Roodeweg (naast St Thomas College).
*****

Wega di Number Kòrsou

ZAT.:	ZON.:
1410	2076
5187	9560
7440	3547

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:

Toon van Dongen, Ana van Leeuwen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moenirataam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel. 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580/22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

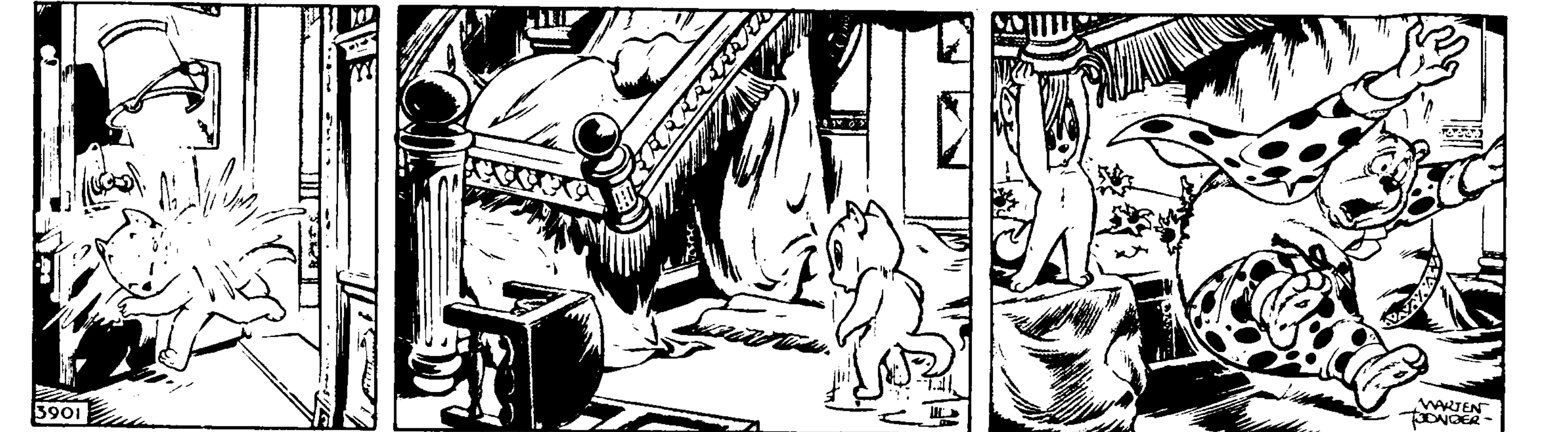
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.03 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel. 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 80 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de Dropslaven

door Marten Toonder



3901 — Uit heer Bommels slaapvertrek klonk opnieuw een verstikte kreet, die akelig over de gang galmde.

Tom Poes duwde haastig de deur open en sprong naar binnen. Doch zodoende verloor de emmer, die boven op de deur gestaan had, het evenwicht. Hij stortte naar beneden, een grote hoeveelheid water over Tom Poes uitgietend.

Veel tijd om van de schrik te bekomen gaf hij zich echter niet. Toen hij het vocht uit zijn ogen geveegd had, zag hij dat heer Bommel zich in een zeer onaangename positie bevond. Want de hemel die zijn bed versierde, was naar beneden gekomen en drukte hem nu diep in het zachte dons van zijn matras.

'Tom Poes!' riep de ongelukkige heer met gesmoorde stem. 'Tom Poes! Doe dan toch iets! Help!'

Nu viel dat helpen niet mee. De hemel was van zwaar eikenhout vervaardigd en moeilijk om te tillen. Maar gelukkig werkte heer Ollie persoonlijk erg mee.

Toen er een beetje beweging in het gevaarte gekomen was, rees de ongelukkige met grote kracht overeind en sprong van zijn sponde, zodat de grond dreunde.

Nu, het is te begrijpen waarom hij zo'n haast had; onder de dekens bevonden zich enkele distels, die met sterke stekels waren versierd.

'Wat is er gebeurd?' vroeg Tom Poes een beetje overbodig.

'Alles!' riep heer Ollie met overslaande stem. 'Toen ik mij ter ruste begaf, toen ging ik op dit... dit onkruid liggen en toen ik schrikkend opsprong, viel de hemel naar beneden. Maar nu is het uit! Mijn geduld is op! Ik ga er een eind aan maken!'

'Waar gaat u nu een eind aan maken?' vroeg Tom Poes ongerust.

'Aan Joost, natuurlijk!' riep heer Bommel uit. En met grote passen stormde hij de gang op.....

HENRY ® By Dick Hodgins

WHY DOES HENRY PLAY THE BAGPIPES?
BECAUSE NOBODY CAN TELL WHEN...
...HE HITS A WRONG NOTE!

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

WHY DON'T YOU USE THIS TARGET WHEN YOU THROW DARTS, CUBCAKE?
BECAUSE I CAN HIT THE BULL'S-EYE ON THIS TARGET MORE OFTEN!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

HELLO, I...
YOU HAVE REACHED "A" COMPANY. THANK YOU FOR CALLING
EVERYONE IS OUT BUSTING THEIR BUTTS TRYING TO PROTECT THIS GLORIOUS NATION OF OURS. PLEASE LEAVE YOUR MESSAGE AT THE SOUND OF THE BEEP
LISTEN. I JUST WANTED...
WHAT DID I SAY ABOUT THE BEEP, YOU TOOTHLESS, KNOBBY-KNEED OLD WIMP!

REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson

ALL I CAN SAY IS THE RAIN GOD MISUNDERSTOOD!
I WAS SHOWING TAWNEE HOW TO DO THE RUMBA

AGENDA BONAIRE

[illegible]OLITIE: 8000
[illegible]RANDWEER: 8222
[illegible]AXICENTRALE: 8645
[illegible]OSPITAAL: 8900

[illegible]NDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag [illegible] 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 [illegible]; zondag gesloten.

[illegible]PENBARE BIBLIOTHEEK
[illegible]openingstijden voor het publiek: [illegible]andag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers) [illegible]nsdag van 14.00-19.00 uur.

[illegible]OSTSLUITING: maandag t/m vrijdag [illegible]getekende stukken 15.45 uur gewone [illegible]ken 16.30 uur.

[illegible]ERVICE CLUBS
[illegible]anis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel [illegible]naire.
[illegible]: informatie E. Felipe, tel: 8548/8238.
[illegible]und Table: elke tweede maandag - [illegible]centrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant [illegible]feater.

[illegible]ESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: [illegible]-12.00/14.00-15.30 uur [illegible].

[illegible]UZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging [illegible] gelieve contact op te nemen met de [illegible] Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

[illegible]OLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): [illegible]pend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

[illegible]REEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; [illegible] van de maand van 10.00-12.00 uur te [illegible]con.

LVV: [illegible] dag t/m woensdag van 07.[illegible] 16.00 uur en donderdag [illegible] 08.00-11.00/11.30-14.30 uur.

[illegible]ERKDIENSTEN
[illegible] Bernarduskerk Kralendijk: [illegible]lijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
[illegible]kerk Antriol: [illegible]lijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon: [illegible]lijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven [illegible] mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya [illegible]

'GEZWELLEN IN PARTIJEN WORDEN UITGESNEDEN'

Jopie Abraham acht houding van sommige leiders twijfelachtig

KRALENDIJK — De negatieve houding die enkele partijleiders van de Partido Democratico Bonaireano PDB hebben ingenomen tijdens de problemen rond het vertrek van Goeloe, hebben volgens Jopie Abraham niet bijgedragen tot een verspoedige oplossing van het conflict. 'Ik heb de indruk dat bepaalde partijleiders een nogal twijfelachtige rol hebben gespeeld in deze zaak', aldus Jopie Abraham in een lange verklaring. Met nadruk wijst Abraham erop, dat er partijleiders zijn in de PDB die aan de ene kant nogal wat ophef maakten over de manier waarop Alipio Goeloe heeft gehandeld en aan de andere kant geen verandering in de situatie willen hebben. Zij vinden dat Goeloe gewoon zijn plaats in de Eilandsraad kan blijven bezetten.

Abraham zegt een grote onverschilligheid te zien in het teruggeven van de zetel en ten aanzien van de gedeputeerden die beschuldigd worden het bestuur van Bonaire te dwarsbomen. 'De verklaring dat aan de huidige situatie niets veranderd kan worden en de berichten in sommige media waarin staat dat mijn aanwezigheid vereist is om een oplossing te brengen in de gerezen problemen heeft wel wat vragen over de noodzaak daarvan opgeroepen. Dit antagonisme bewijst duidelijk de onverschilligheid die er bestaat voor de partij en de leiders.'

WEERSTAND

Volgens Jopie Abraham is het niet meer dan logisch dat dit bij de betrokkenen een wat verdedigende en vooral starre houding heeft opgeleverd. Hij ziet dat echter voornamelijk uit het oogpunt van trots, wanneer er gesproken moet worden van personen die moeten komen om een probleem op te lossen.

PDB-leider Abraham: 'Het is mijn vaste overtuiging, dat publicaties over mijn dringende terugkeer vanuit Europa om de zaken op te lossen, een zekere weerstand hebben opgeroepen. Deze weerstand heeft ertoe geleid dat de betrokken personen een wat onverschillige houding [illegible] geen enkel middel aandroegen om tot een oplossing te komen. Het is niet meer dan normaal dat dit een negatieve reactie heeft opgeleverd terwijl er bovendien meer schade dan goed mee is gedaan.'

Nadrukkelijk zegt Abraham dat hij naar Bonaire is gekomen op verzoek van het merendeel van de bestuursleden van de PDB en niet als degene die als enige in staat zou zijn het probleem op te lossen. 'Ik heb gevolg gegeven aan het verzoek van de partij en van onze coalitie partner POB om naar Bonaire te komen en een bijdrage te leveren aan de politieke- en bestuursstabiliteit.'

GEVOLG

In zijn verklaring zegt Jopie Abraham dat hetgeen gebeurd is gezien kan worden als het logische gevolg van verschillende zaken die de afgelopen tijd hebben plaatsgevonden in de PDB. Abraham: 'Dat heeft ook te maken met de verantwoordelijkheid van onze eigen leiders, inclusief mezelf. Toch ben ik van mening, dat persoonlijke ambitie en vooral het negeren van de belangen van de bevolking door bepaalde leiders gezien moet worden als het hoofdmotief van de problemen die zich nu in de Democratische Partij voordoen.'

Het ligt overigens in de bedoeling, om de uit de pan gerezen problemen bij de rode partij onmiddelijk ter hand te nemen. Abraham zegt: 'Er zal een snelle verbetering moeten komen van de situatie. Dat zal niet plezierig zijn maar het is beter de aangetaste gezwellen uit te snijden, dan die te laten voortwoekeren en tenslotte de partij te laten sterven.'

Abraham zegt tenslotte een duidelijk mening over de situatie te hebben en dat hij die ter zijner tijd op korte termijn naar voren zal brengen. 'Nu echter is de teruggave van de door Goeloe bezette zetel van eerste prioriteit', aldus Abraham.

'ATM in half jaar gezond te krijgen'

De overtuiging van een televisie-directeur

WILLEMSTAD — "Dit bedrijf is gezond te maken. Dat is mijn overtuiging." Dat zegt directeur José Cijntje over zijn TeleCuraçao. Samengevat is zijn inschatting als volgt: De Antilliaanse Televisie Maatschappij zit goed in de problemen omdat er te weinig geld binnenkomt, filmleveranciers niet betaald kunnen worden en de maatschappij inkomsten derft omdat free-lance medewerkers zendtijd kopen maar die vullen met reclame waardoor ze een meervoud van het aankoopbedrag terugverdienen. Acht miljoen gulden is er nodig om TeleCuraçao gezond te maken. Als er geld en medewerking vrijkomt van de overheid dan blijft Cijntje.

Vorige week al gaf Cijntje zogezegd een seintje. In de richting van de [illegible]. De gepensioneerde [illegible] teur van de Radio Controle Dienst is hij de ATM binnengehaald voor een bepaalde periode om te saneren en te reorganiseren. Maar geld om te doen wat er gedaan moet worden is niet verstrekt door de overheid. Er konden dus geen beslissingen genomen worden. Cijntje trok hierover onlangs aan de bel, met de mededeling bereid te zijn om te blijven als...

Over een paar weken wordt overleg gevoerd over overheveling van de verantwoordelijkheid voor ATM van lands- naar eilandsoverheid. Dan zullen ook financiële zaken ter sprake komen.

Op dit moment heeft ATM een schuld van bijna 3 miljoen en is een investering nodig van 5 miljoen.

KAUWGOM

Het grootste gedeelte van de investeringen moet gestoken worden in de camera's en bandafspeelapparatuur: de ogen van het bedrijf. De produktieafdeling moet werken met apparatuur die bij wijze met kauwgom aan elkaar hangt. Aldus een uitdrukking van Cijntje. Werken met camera's die zeventien jaar oud zijn, niet meer worden geproduceerd en waarvoor onderdelen nauwelijks te vinden zijn, is [illegible] en vliegwerk, zegt de directeur.

De apparatuur is indertijd [illegible] aangekocht maar er is niet op tijd geïnvesteerd. Electro-techniek is iets dat snel oud wordt vanwege de kwetsbaarheid. Op de vraag of er dan wel [illegible] afgeschreven is sodat geld voor investeringen vrijkomt, moet Cijntje negatief antwoorden. [illegible] nooit [illegible].

PRULLEMANDEN

"En dan nog de nodige investeringen die in het gebouw zelf gestoken moeten worden. Het is zo lek als een zeef. Met de jongste regenbuien moeten er prullemanden [illegible] komen [illegible]."

[illegible] is dat nodige geld dan?

"Men is bereid er over te praten"

En als er niets gebeurt?

"Als men geen beslissing neemt, hoef ik hier niet te blijven. Ik ben gekomen om dingen te veranderen. Ik wil graag de zaak gezond maken. Als ik morgen geld krijg, hebben we binnen vijf maanden alles klaar. Dan kan ik ook eindelijk eens met vakantie."

De laatste tijd is er hernieuwde kritiek op de vele herhalingen op [illegible]...

"Die herhalingen zijn ook het gevolg van de financiële problemen. Er is geen geld om nieuwe programma's te kopen. Wij zijn de bedrijven waarvan we films huren bijna een half miljoen gulden schuldig. Terwijl ons budget voor film-aankopen een kwart miljoen per jaar is."

PROTECTIEBELEID

In de advertentiemarkt zit ook de klad zo lijkt het. Cijntje signaleert: "Het protectiebeleid speelt ons parten. Er zijn bedrijven die, omdat ze marktbescherming genieten, niet adverteren. Ze verkopen immers toch wel."

"Van de overheid krijgt ATM geen geld. De reclame moet per jaar [illegible] miljoen genereren, dat loopt de televisieprodukie goed. Nu komt er slechts een bedrag rond de [illegible] miljoen [illegible] per jaar binnen. ATM draait jaarlijks met [illegible] verlies." Aldus cijfers van Cijntje.

De directeur gedecideerd: "Dit bedrijf is gezond te maken. We hebben het berekend. Het kan als men stopt dingen onder de prijs te verkopen. Van de tv wordt maar verwacht dat ze zendtijd weggeeft voor van alles en nog wat. Een uur uitzenden kost ons 1000 gulden. Maar voor een kinderprogramma van een uur krijgen we niets terug. Ook niet van de overheid. Voor de late movie zijn bijna geen sponsors te vinden. De film èn de zendtijd moeten daardoor grotendeels door ATM zelf betaald worden."

"En dan zijn er nog de mensen die goedkoop zendtijd bij ons kopen volgens het time and brokerage-pricipe tegen een bedrag van 1000 gulden en daarvoor een veelvoud terugontvangen van derden. Door het contract met vier medewerkers die volgens dit principe zendtijd kopen derft ATM per jaar ongeveer 160.000 gulden."

Cijntje gaat er vanuit dat als deze problemen alsook de verhouding TDS-ATM recht getrokken worden een bekeken resultaat realistisch is. Met het doorvoeren van enkele verbeteringen op de berg Arrarat zou zelfs winst in het vizier komen.

Al jaren klopt de met verlies draaiende ATM tevergeefs aan bij de overheid voor subsidie. Aan de ene kant [illegible] adverteerders in het [illegible] niet te dringen voor de [illegible] ang van TeleCuraçao, aan de andere kant is de [illegible] cièle) 00 omroep verplicht een aanzienlijk deel van de zendtijd te besteden aan educatieve, culturele en informatieve programma's.

Straatnamen Tera Corá Bonaire

KRALENDIJK — Met ingang van 25 september is een aantal straten in Tera Cora van een nieuwe naam voorzien. De straten hebben ook de bijbehorende nummers gekregen. Met uitzondering van enige straten heeft de straatnamencommissie besloten de straten van Tera Cora de naam te geven van Zuidamerikaanse rivieren.

De [illegible] maakt bekend dat de oude namen en nummers per 25 september vervallen. De bewoners worden verzocht de oude benaming niet meer te gebruiken.

De Koning overlegt met nieuw college

KRALENDIJK — De Nederlandse minister voor Nederlands Antilliaanse en Arubaanse zaken drs. Jan de Koning arriveert aanstaande [illegible] op Bonaire. [illegible] twee oktober zal de minister na een officiëel bezoek aan gezaghebber mr. George Soliana vergaderen met het Bestuurscollege. Dit bestedingsoverleg vindt plaats in het [illegible]. Om zeven uur 's [illegible] de minister met zijn gevolg weer terug naar Curaçao.

Tijdens het halfjaarlijks bestedingsoverleg zal minister De Koning voor de [illegible] in successie met een nieuw Bestuurscollege worden geconfronteerd, nu vanmorgen de drie gedeputeerden van de UPB/Goeloe coalitie zijn beëdigd.

NEWS Corporation, het concern van Rupert Murdoch, neemt een belang van vijftig procent in twee Hongaarse pulpbladen. Het ene is het weekblad Reform dat een oplage heeft van 380.000 en het andere is het dagblad Mai Nap met een oplage van tachtigduizend.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 25 SEPTEMBER 1989 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.49	1.51	1.53
PND STERLING	2.79	2.845	2.905
NED GLD	82.16	[illegible]	83.68
BOLIVAR	—	—	—
ZUI FRANCS	107.17	107.89	[illegible]
FR FRANCS	26.29	27.39	28.09
DUITSE MARK	92.41	93.53	94.33
IT LIRE	0.97	1.27	1.33
JAPANSE YEN	124.07	124.93	125.73
SUR GLD	—	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	[illegible]

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF [illegible] 25 SEPTEMBER 1989 EN TOT NADER ORDER.

13 %	[illegible]	103.80
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.12
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	99.79
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.06
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	96.95

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Ligatsjov niet schuldig aan corruptie

MOSKOU - In de Sovjet-unie is het Politburolid Jegor Ligatsjov, die beschuldigd werd van corruptie, van alle blaam gezuiverd.

De beschuldigingen aan het adres van Ligatsjov zijn ongegrond, zo heeft het persbureau TASS bericht. Het persbureau baseerde zich op uitspraken van aanklager Aleksandr Sucharev die zijn bevindingen heeft meegedeeld aan het plenum van het Centrale comite van de Communistische partij. In een resolutie van het plenum werden partijfunctionarissen belast met een onderzoek naar de twee gerechtelijke onderzoekers die Ligatsjov eerder hadden beschuldigd van corruptie. Volgens de conclusies van de aanklager is er geen enkel feit waarop de aanklacht is gebaseerd, aldus de resolutie. Ligatsjov gold vroeger als de tweede man na sovjetleider Michail Gorbatsjov, is nu minister van Landbouw.